

STADTQUELLE

SALZKOTTEN

SÄLZER SCHÜTZEN- FEST 2014



**SCHÜTZENFEST
IN SALZKOTTEN
S. 3-9**

**OFFENE GANZ-
TAGSSCHULE
S. 18**

**GARTENPFLEGE
LEICHT GEMACHT
S. 19**

Nr. 30

10.500 Exemplare

14. Juli 2014



Foto: H.Steines



Liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zu unserem diesjährigen Schützenfest vom 18. bis 21. Juli 2014 möchten wir Sie und euch ganz herzlich willkommen heißen. Die große Schützenfamilie und auch alle Bürgerinnen und Bürger freuen sich auf dieses schönste Wochenende des Jahres, wenn es wieder heißt: „In Salzkotten – da ist Schützenfest!“ Denn neben unserem sozialen Engagement sind auch Geselligkeit und die offene Bereitschaft, aufeinander zuzugehen und fröhliche Stunden miteinander zu verbringen, altbekannte Tugenden der Schützen. Darum ist das Schützenfest eine feste Größe im Jahreskalender unserer Heimatstadt. Es ist ein Treffpunkt für Jung und Alt, um gemeinsam mit uns Tradition zu pflegen, zu feiern und um in Gesprächen Erinnerungen aufzufrischen. Es ist aber auch ein Fest, welches Schützenbrüdern und Gästen die Gelegenheit gibt, aus

den Alltagsorgen auszubrechen und sie für kurze Zeit zu vergessen. Freuen Sie sich an den Umzügen und Paraden der Schützen, dem charmanten Hofstaat, der flotten Musik, dem tollen Feuerwerk, der guten Bewirtung und dem fröhlichen Treiben in der Sälzerhalle und auf dem Festplatz. Alle notwendigen und wichtigen Weichen sind gestellt, so dass aus unserer Sicht die Voraussetzungen vorliegen, um wieder ein schönes und unvergessliches Fest feiern zu können. Wir hoffen hierbei sehr, dass der Wettergott uns nicht im Stich lässt und uns vier sonnige Tage schenken wird. Für das noch amtierende Königpaar Ralf Schmettkamp und Marion Dobers mit seinem Hofstaat schlagen die letzten Stunden eines wunderschönen Regentjahres. Wir meinen: Sie und der noch

amtierende Jungschützenkönig Thomas Kuhlentkamp haben mit ihrem fröhlichen Charme bei allen Veranstaltungen im Verlauf des Schützenjahres ansteckende Freude verbreitet und unsere Bruderschaft in ganz hervorragender Weise vertreten. Dafür ein herzliches Dankeschön. Am Samstagnachmittag, wenn nach bewährter Art in ausgeloster Reihenfolge der neue König ermittelt wird, herrscht sicherlich wieder knisternde Spannung unter der Vogelstange. Das sollten Sie sich genau so wenig entgehen lassen, wie das Ringen um das heiß begehrte Jungschützenkönigssilber am Montagnachmittag. Es ist erstaunlich und erfreut uns sehr, wenn der Zustrom an Mitgliedern, gerade aus der jungen Generation, nicht abbricht. Es ist dieses Besondere zwischen Jung und Alt, was das Leben in der Bruderschaft ausmacht. Daher gilt unser

Willkommensgruß allen neuen Mitgliedern, insbesondere denen, die sich zum Schützenfest ins Bataillon zum Mitmarschieren einreihen. Ein so großes Fest muss in den Wochen vorher und beim Fest selbst gut organisiert werden. Dazu haben viele beigetragen. Auch denen sagen wir „Danke“: der Feuerwehr und dem Roten Kreuz, der Polizei und dem Rettungsdienst, den Mitarbeitern des städtischen Bauhofes, den Festwirten Burs und Schröder, den Musikkapellen und allen beteiligten Schützenbrüdern im Vorstand und in den Kompanien. Im Namen des Vorstandes wünschen wir allen Schützen und Gästen ein fröhliches und harmonisches Schützenfest.

Mit herzlichen Schützengrüßen,
Rudolf Keuper Brudermeister
Stefan Sallen Oberst

Entdecken Sie unsere „next generation“

FLYER

„frisch: neues, integriertes Rahmen- und Akkodesign“
„sicher: 10 Jahre Erfahrung des Marktführers“
„leistungsfähig: neuester Mittelmotor (bis 350 Watt)“
„effizient: optimale Unterstützung dank 3-Sensor-Konzept“



Wewerstraße 3 Lange Straße 60
33106 33154 Salzkotten
Paderborn-Elsen Tel. 0 52 58 / 930 800
Tel. 0 52 54 / 693 69 www.goesken-raddesign-de



DRUCKEREI LINDHAUER

Digitale Druckvorstufe Offsetdruck Druckweiterverarbeitung

Begeistern Sie Ihre Kunden mit Broschüren und Katalogen von höchster Qualität.



Tel. 0 52 50 / 83 60
druckerei@lindhauer.de

IMPRESSUM

Hüppmeier Marketing & Design GmbH
An der Burg 24 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 45-0 · Fax 0 52 58 / 980 45-29
info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:

Christiane Hüppmeier, Stephanie Tölle

Gesamtleitung & Layout:

Dieter Hüppmeier, Stephanie Tölle

Auflage: 10.500 Exemplare

Fotos von allen Stadtfesten auf der Website:

WWW.STADTQUELLE-SALZKOTTEN.DE

...auch auf facebook



Herausgeber

HÜPPMEIER
MARKETING & DESIGN

An der Burg 24
33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 45-0
Fax 0 52 58 / 9 80 45-29
info@hueppmeier-md.de

Druck

Druckerei Lindhauer
Zur alten Kapelle 15
33129 Delbrück-Lippling
Tel.: 0 52 50 / 83 60
Fax: 0 52 50 / 57 29

Zustellung

HESA-Werbung
Josef Heffner
Friedrich-List-Straße 39
33100 Paderborn
Telefon 0 52 51 / 878 7766

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

361. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST 18. bis 21. Juli 2014



DIENSTAG 15. Juli

19.00 Uhr

Exerzieren der Jungschützen

auf der Sälzerwiese! Alle Jungschützen sind eingeladen.
(ca. 45-60 Min.)

MITTWOCH 16. Juli

20.00 Uhr

Mitgliederversammlung mit

Probe der Speisen und Getränke

in der Sälzerhalle. Alle Schützen sind eingeladen.

FREITAG 18. Juli

20.00 Uhr

Antreten des Bataillons auf dem Marktplatz

20.45 Uhr

Ehrung der Jubilare

22.00 Uhr

Großer Zapfenstreich!

Mit anschließendem **Brillant-Feuerwerk**

23.00 Uhr

Beginn des Festballs

mit der Tanzband „Party Symphonie Orchestra“



Das Königspaar 2012/2013 Nicole und Dirk Völkel beim großen Zapfenstreich mit ebenso großem Feuerwerk.
Unter dem Motto „An Tagen wie diesen...“ feierten sie mit ihrem Hofstaat und allen Beteiligten das Schützenfest 2013.



HOLZBAU KEUPER SALZKOTTEN

ZIMMEREI • INNENAUSBAU • HOLZRAHMENBAU

Breite Werl 25 • 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 82 68 • Fax 0 52 58 / 61 19
E-Mail: Holzbau@Keuper.de
<http://www.keuper.de>

361. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST 18. bis 21. Juli 2014

SAMSTAG 19. Juli

11.00 Uhr

Traditionelles Ständchen

14.30 Uhr

Eintreffen der Kompanien auf dem Marktplatz

14.45 Uhr

Festmarsch zur Sälzerhalle,

Parademärsche

15.30 Uhr

Beginn des Vogelschießens

mit anschließender Proklamation des Königs und der Prinzen

20.00 Uhr

Festball in der Sälzerhalle

mit der Tanzband „Party Symphonie Orchestra“

Live, einzigartig, vielseitig: PSO ist die fesselnde Musikshow mit der Erfahrung von 15 Jahren Live-Entertainment. Ob Pop, Schlager oder Lounge – gefühlvolle Songs, mitreißende Kompositionen, softe Arrangements bringen das Publikum in Hochstimmung. PSO begeistert vom ersten Beat an und lässt die Funken überspringen.

22.30 Uhr

Einmarsch des neuen Königspaares mit Hofstaat in die Sälzerhalle, Überreichung der Königskette durch den Präses

24.00 Uhr

Offiziersruf!

(Vorstellung der Vorstandsmitglieder am Königsthron)

...und gefeiert wird bis zum Sonnenaufgang...!

Infos für die Schützen:

- Schützen von Freitag bis Montag in Uniform
- Eintritt zu allen Veranstaltungen für Schützenmitglieder frei
- Taxi-Dienst am Festplatz.
- Die Küche ist an allen Festtagen durchgehend, auch mittags, geöffnet.



Ganz oben: Das strahlende Königspaar 2012/2013 Nicole und Dirk Völkel.

Oben: Antreten der Kompanien auf dem Marktplatz bevor zur Sälzerhalle marschiert wird.



Oberst Stefan Sallen, Adjutant Christian Schaub und Brudermeister Rudolf Keuper begrüßen die Kompanien auf dem Antreterplatz vor dem Rathaus.



CARL ALPMANN

Sägewerk und Kistenfabrik

33154 Salzkotten-Scharmède • Scharmèder Straße 39

Tel: 0 52 58 / 72 36 • Fax: 0 52 58 / 42 79 • E-mail: Alpmann-Sägewerk@t-online.de

•Kisten-Paletten

Behandlung Kisten für den Export. Zertifizierter Betrieb nach ISPM 15 HT Lizenz DE-NW2-4900642

•Holz-Trocknung

•Tauchimprägnierung

•Hobeln

Bauholz nach Liste aus waldentriindetem vorgetrocknetem Nadelstammholz



Diese beiden haben gut lachen: Der ehemalige Bürgermeister Michael Dreier zusammen mit Pastor Hans-Josef Rüsing. Sie prägten die Sälzer Stadt über viele Jahre und schieden nun beide im Juni aus ihren Salzkottener Ämtern – Hans-Josef Rüsing in den Ruhestand und Michael Dreier ins Amt des Paderborner Bürgermeisters.



Ralf Schmettkamp aus der dritten Kompanie ist der neue Schützenkönig 2013/14!
Foto oben: „Ob e wohl dieses Jahr klappt?“
Links: Die Prinzen 2013/14 der St. Johannes Schützenbruderschaft: Kronprinz ist Carsten Hollek, Apfelprinz Thomas Dulle und zum Zepeterprinz ernannt wurde Rainer Wiechers.



Wir wünschen allen Schützen und Gästen ein schönes Schützenfest!

THOMAS BAUMHÖGGER GARTENBAUMEISTER

GARTENGESTALTUNG
GARTENPFLEGE • TEICHBAU
BAUMSCHNITT • GARTENWEGE
ROLLRASENVERLEGUNG

VITUSSTRASSE 4 • 33154 SALZKOTTEN
Tel. 0 52 58 / 2 16 85
Handy 0 171 / 44 366 48



361. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST

18. bis 21. Juli 2014

SONNTAG 20. Juli

11.00 Uhr

Frühkonzert in der Sälzerhalle

15.00 Uhr

Eintreffen der Kompanien am Ehrenmal, Gedenken an die verstorbenen und gefallenen Mitglieder, Kranzniederlegung und Auszeichnung verdienter Schützen.

16.00 Uhr

Abmarsch des Bataillons zum Festplatz,

Großer Festmarsch

Stadtgraben – Vielser Straße – Marktstraße – Klingelstraße – Vorbeimarsch am Hofstaat an der Pfarrkirche – Wewelsburger Straße – Lange Straße – Upsprunger Straße – Sälzerstraße – Festplatz

Festakt auf der Sälzerwiese: Vorstellung des Königspaares und des Hofstaates bei den angetretenen Schützen, Parademärsche auf dem Festplatz, Einmarsch in die Sälzerhalle

17.30 Uhr Kinderbelustigung

18.00 Uhr Gemeinschaftsspiel aller Musikkapellen und Spielmannszüge

18.45 Uhr Fotoaufnahmen

20.00 Uhr

Festliche Polonaise, anschließend

Königstanz und Festball

in der Sälzerhalle mit der

Tanzband „Party Symphonie Orchestra“



Auf dem Festplatz zeigte sich Schützenkönigin Marion Dobers in elegantem Zartgrün. Unter ihren Augen und Beifall des Hofstaates absolvierten die Kompanien die Parademärsche. Hier absolvieren die Schützen gerade den Lampenputzer – ohne diesen Parademarsch im Laufschrift ist ein Schützenfest in Salzkotten undenkbar!

Original-Text des Lampenputzers:

Lampenputzer is meen Vater
im Berliner Stadttheater

Meene Mutter wäscht Manschetten
für Soldaten und Kadetten

Meene Schwester, die Gertrude
steht in einer Selterbude

Schusterjunge is meen Bruda
und ick bin det kleenste Luda!

Am 20. September 1858 wurde das komische Ballet „Flick und Flocks Abenteuer“ von P. Taglioni – Text und Melodie: Peter Ludwig Hertel (1817-1899) – in der Berliner Oper uraufgeführt.

Zum Schluss tanzte das Ballett in den Uniformen der 7 Jahre zuvor gegründeten Berliner Berufsfeuerwehr – mit Lederkappe und geschulterte Axt – unter stürmischem Beifall einen „Feuerwehrgalopp“.



Norbert Glahe

Dienstleistungen - Montageservice

Neu-, Umbau- & Renovierungsarbeiten

Tür- und Möbel-Montage · Küchenarbeitsplatten inkl. Montage
Verlegung von Laminat- und Korkböden · Terrassenbeläge aus Holz und Kunststoff · Trockenbau, Dachbodenausbau und Isolierung
Hausmeisterdienst, Gerüstvermietung

Norbert Glahe

Berglar 20
33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 99 14 41

Mobil: 0171 4704906

info@glawe-service.de

www.glawe-service.de



Was wäre das Schützenfest ohne Marschmusik, Salutschüsse der Kanoniere und dem Besuch befreundeter Bruderschaften?

Am Ehrenmal wurde den verstorbenen Mitgliedern der Schützenbruderschaft gedacht und im Anschluss folgte die Ehrung verdienter Schützenbrüder. Schon Tradition ist der Besuch bei den Franziskanerinnen im Mutterhaus.



Der Hofstaat des Königspaares der St. Johannes Schützenbruderschaft 2013/2014 Marion Dobers und Ralf Schmettkamp setzt sich wie folgt zusammen:

V.l.: Heike und Jürgen Kirchhoff, Anne und Conrad Möller, Sandra Dobers und Werner Becker, Birgit und Klaus Polony, Gudrun und Dieter Schlune, Simone und Markus Eikel, Martina und Hubertus Langen, Rita und Heinz-Jürgen Stümmeler sowie Stefanie und Ralf Meier.



HOUNDEXPERTS
Tiernahrung

... Rind / Wild /
Pferd / Ente / Kaninchen
Lachs / Lamm

Frostig - frisch geliefert!
Tel. 0 52 58 - 61 60

Biologisch Artgerechte Rohe Fütterung

www.houndexperts.de

Schnitiger Hausbesuch
ohne Aufpreis!

Veras Haarmobil
Friseurmeisterin Vera Jürgens

Termine nach Vereinbarung!
Mobil 0176/85157376

Kosmetikpraxis
Eva M. Ewers

Marktstraße 20
33154 Salzkotten
Tel.: (0 52 58) 17 49

Termine nach Vereinbarung

Taxi

Ob bei Tag oder in
der Nacht wähle stets

38 38



Taxi-Mietwagen Tag und Nacht

FISCHER

Paderborner Str. 22
33154 Salzkotten



361. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST 18. bis 21. Juli 2014

MONTAG 21. Juli

05.00 Uhr

Traditionelles Wecken

durch den Spielmannszug Salzkotten

08.00 Uhr

Schützenhochamt in der Pfarrkirche St. Johannes,
anschließender **Abmarsch zur Sälzerhalle**

09.30 Uhr

Traditionelles Schützenfrühstück

12.45 Uhr

Marsch des Batallions zur Marienkirche

16.30 Uhr

Antreten der Kompanien auf dem Marktplatz

16.50 Uhr

Abmarsch des Bataillons zur Sälzerhalle,
Parademärsche auf dem Festplatz

17.30 Uhr

Vogelschießen der Jungschützen

20.00 Uhr

Königstanz und Festball

mit der Tanzband „Party Symphonie Orchestra“

23.00 Uhr

Offiziersruf!

Programm ohne Gewähr.



Der Jungschützenkönig heißt im Jahr 2013 Thomas Kuhlkamp und gehört der 1. Kompanie an. Ergänzt wird seine Regentschaft von den Jungschützenprinzen Patrik Peters, der

die Krone holte, Ralf Bracht mit Zepter – beide stammen ebenfalls aus der 1. Kompanie – und Roman Elias mit dem Apfel, der der 4. Kompanie angehört.

Die Jungschützen marschieren am Schützenfestfreitag und am -montag als eigene Marschgruppe im Schützenumzug mit.

Am Samstag und am Sonntag marschieren die Jungs-

chützen in ihren jeweiligen Kompanien.

Am Schützenfestmontag findet Nachmittags das Vogelschießen der Jungschützen statt. Schießberechtigt sind nur Schützen die auch am Ausmarsch teilnehmen. Beim

Antreten auf dem Marktplatz sollte sich jeder Jungschütze in die ausliegende Schießliste eintragen.

Voraussetzung für Jungschützen unter 18 ist natürlich das Einverständnis der Erziehungsberechtigten.

Wir wünschen allen Besuchern und Schützen ein tolles Fest!



Tischlerei **HELLING** GmbH

Thomasweg 14
33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 98 12 0
www.helling-tischlerei.de



Kiffelstraße 6
33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 98 10 0
www.helling-bestattung.de

seit 1913
HELLING
BESTATTUNG



Elektro Gerke

Inh. Michael Junge

Ihr Fachmann für:

- Elektroinstallation
- Kommunikationstechnik
- Kundendienst
- Elektro-Heizung

Von Asseburg-Straße 12
33154 Salzkotten
Telefon 05258/21716
Fax 05258/9364654
Mobil 0170/7302601

info@elektro-gerke.de • www.elektro-gerke.de

JUBELKÖNIGS- PAARE 2014



1954
Josef Niggemeyer
mit Clara Tölle



1964
Klaus Breithaupt
mit Inge
Breithaupt



1974
Anton Schröder mit
Marline Schröder



1974
**Kreisschützen-
könig:**
Linus Wiechers
mit Marie-Luise
Wiechers

1974 fand das 17. Kreisschützenfest mit Kreisschützenkönig Linus Wiechers und -königin Marie-Luise Wiechers in Salzkotten statt.



1989
Alfred Walz sen. mit
Hannelore Walz



GRUSSWORT Königspaar 2013/14

Liebe Schützenschwestern, Schützenbrüder, Bürger, liebe Gäste,

es ist nun fast ein Jahr her – ein sonniger Samstagnachmittag unter der Vogelstange – und ich entschloss mich spontan mein Glück zu versuchen. Was soll ich sagen – es hat geklappt. Gemeinsam mit meiner Königin blicken wir auf ein tolles Jahr zurück. Mit Freude und auch mit Stolz. Denn es ist schon etwas besonderes, die St. Johannes Schützenbruderschaft Salzkotten zu repräsentieren und vertreten zu dürfen und die Unterstützung der gesamten Bruderschaft zu erfahren. Kreisschützenfest, Bundesjungschützenfest, Winterball und so weiter und so weiter. Wir haben zusammen gefeiert, getanzt und viel gelacht. Aber jetzt ist es an der Zeit Danke zu sagen. Ein großes Danke schön an unseren Hofstaat, der, wie auch die Königin, doch sehr überrascht war. Aber getreu dem Motto „Beste Freunde stehen zusammen“ haben wir gemeinsam ein tolles und unvergessliches Jahr erlebt. Auch den vielen Helfern, Nachbarn, Freunde und vor allem Helga

und Gernot Dobers, die uns immer unterstützt haben – vielen Dank – ohne Euch hätten wir nicht so viel Spaß gehabt! Vergessen möchten wir auch nicht die Musiker, besonders den Spielmannszug Salzkotten, der uns das ganze Jahr über begleitet hat – auch an Euch – Danke schön! Jetzt freuen wir uns auf das kommende Schützenfest, bei dem wir alle auch ein wenig Abstand zum Alltag finden können. Den Schützen, Salzkottener Bürgern und Gästen wünschen wir fröhliche und harmonische Stunden während des Schützenfestes. Allen Königspiranten eine ruhige Hand und das nötige Glück am Samstagnachmittag!

Euer Königspaar 2013/2014
Marion Dobers und Ralf Schmettkamp



moi.

Mode & Café

Individuelle **Frühlingsmode**
bei herrlichen Kaffeespezialitäten
in gemütlicher Atmosphäre



Paillenanz-Shirt R&R
149,95

Hose your&self
44,95

Shirt mbyrn
29,95

Jeans R&R
129,95

www.moi-mode-cafe.com

Finde uns auf
Facebook

Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Thüler Feld 2
33154 Salzkotten

Friedhelm Gees GmbH & Co. KG

Tel.: 0 52 58 - 93 00 93
Fax: 0 52 58 - 93 00 94
www.gees-bagger.de

KATER-FRÜHSTÜCK!

...Erste Hilfe nach dem Schützenfest

- Mögliche Kater-Killer:**
- Magenfreundlicher Tee
 - Fruchtschorle oder Orangensaft
 - Deftiges Essen, z.B. Eier-Omelette oder der berühmte Rollmops
 - Warm/kalte Wechselduschen
 - No-go sind Kaffee und schwarzer Tee, da sie entwässernd wirken

First-Aid-Omelette

Zutaten für 2 Portionen:

- 3 EL Keimöl (Mazola)
- 1 Packung Bratkartoffeln (Pfanni)
- 1 kleine Zucchini
- 1 rote Chilischote
- 1 EL Kapern
- 30 g schwarze Oliven (ca. 10 Stück)
- 2 Eier
- 100 ml Milch
- Salz, weißer Pfeffer
- 50 g geriebener Gouda

Zubereitung:

1 EL Keimöl erhitzen. Bratkartoffeln in der Pfanne gleichmäßig verteilen und bei mittlerer Hitze ohne zu wenden anbraten. Nach 4-5 Min. wenden und weitere 4-5 Min. goldbraun braten. Zucchini in Stifte schneiden. Chilischote halbieren, und in feine Streifen schneiden. Zucchini im restlichen Keimöl andünsten. Bratkartoffeln, Chilischote, Kapern und Oliven dazugeben und vermischen. Eier mit Milch verrühren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken und über die Bratkartoffeln geben. Geriebenen Käse darüber streuen und so lange weiterbraten bis die Eimasse gestockt und der Käse verlaufen ist.



Katerkiller-Heringssalat

Zutaten für 3 Portionen:

- 1 Rote Beete
- 1 TL Kümmel
- 1 TL Schalotten
- 1 Beutel Salatkrönung
- 6 Matjesfilets
- 1 kleine rote Paprika
- 4 Gewürzgurken
- 2 Schalotten
- 1 Beutel Salatkrönung
- 100 g Vollmilchjoghurt
- 1/2 EL Worcestersoße

Zubereitung:

Rote Beete waschen, in Salzwasser mit Kümmel 30-40 Min. kochen, abkühlen lassen und Haut abziehen. In Stifte schneiden. Matjesfilets waschen, trockentupfen und in Streifen schneiden. Paprikaschoten putzen, waschen, entkernen und würfeln. Gewürzgurken in Scheiben schneiden. Schalotten schälen und in feine Ringe schneiden. Beutelinhalt Salatkrönung in eine Schüssel geben. Joghurt und Worcestersauce unterrühren. Das Dressing über den Salat geben.



Anti-Müdigkeit-Muffins

Zutaten für 4 Portionen:

- 70 g Leichte Butter (Du Darfst)
- 3 Eier
- 160 ml Buttermilch
- 1/4 Salz
- 1 TL Zucker
- 1 Prise Cayennepfeffer
- 1 EL gehacktes Basilikum
- 230 g Mehl
- 1 TL Backpulver
- 2 Scheiben Edamer (Du Darfst)

Zubereitung:

Halbfettbutter in einem Topf zerlassen. Eier, Buttermilch, Salz, Zucker, Cayennepfeffer und Basilikum verrühren. Flüssige Halbfettbutter zufügen. Mehl und Backpulver in eine Schüssel sieben. Käse fein würfeln und auf das Mehl geben. Eiermischung zufügen und grob vermischen. Die Masse auf 9 Muffinförmchen verteilen und im vorgeheizten Backofen bei 200 °C (Gas: Stufe 3/Umluft: 175°C) 25 - 30 Min. goldgelb backen.

Wer auf dem Sälzer Schützenfest zu tief ins Glas geschaut hat kennt ihn: diesen fiesen Kater! Kopfschmerz, Schwindel, Übelkeit – am liebsten möchte man doch im Bett bleiben und nichts sehen und hören. Alkohol regt den Körper zudem an, vermehrt Wasser über die Nieren abzugeben. Daher wirkt sich zu viel Alkohol auf den Wasserhaushalt aus und somit eventuell auch auf den Kreislauf. Wir haben einige Rezepte damit Sie wieder fit auf die Beine kommen.



Beerenstarker Muntermacher

Zutaten für 16 Stücke:

Für den Teig:

- 300 g Heidelbeeren
- 150 g Leichte Butter (Du Darfst)
- 140 g Magerquark
- 330 g Mehl
- 1 Päckchen Backpulver
- 50 g feiner Zucker

Für den Guss:

- 300 g Saure Sahne (10 % Fett)
- 1 Ei
- 60 g Puderzucker
- 1 Päckchen Bourbon-Vanillezucker
- 10 g Feine Speisestärke (1 gehäufter TL)

Zubereitung:

Heidelbeeren waschen. Halbfettbutter zerlassen, abkühlen lassen. Quark, Halbfettbutter, Mehl, Backpulver und Zucker in eine Schüssel geben und mit den Knethaken eines Handrührgerätes zu einem glatten Teig kneten. Teig mit den Händen kräftig durchkneten und auf einer mit Mehl bestäubten Arbeitsfläche zu einem Oval (ca. 35 x 30 cm) ausrollen. Teig auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen und rundherum einen Rand formen. Für den Guss Saure Sahne, Ei, Puderzucker, Vanillezucker und Feine Speisestärke verrühren. Heidelbeeren auf dem Teig verteilen. Guss darüber geben. Im vorgeheizten Backofen bei 190 °C auf der zweiten Schiene von unten 30-35 Min. backen.

Dekoträume

WOHN- & GARTENACCESSOIRES

Lange Straße 34,
33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 97 77 660

Wir wünschen Ihnen ein erlebnisreiches Schützenfest!

Heidelbeeren & Johannisbeeren

Bioland kontrolliert
ökologischer Landbau

zum Selbstpflücken 1. Pflücktag ab 18. Juli*

Dienstags, freitags & samstags 8 bis 19 Uhr

Bernhard Köbmeier Gärtnermeister

Diebeskämpfen 15 • Delbrück-Boke

Tel. 0 52 50 / 15 06 • 01 70 / 5 84 49 43

zwischen Anreppen und Boke, Ortseinfahrt Boke



*voraussichtlich

PERFEKT GESTYLT MIT SALON BUCKLER

Schön und gepflegt bis in die Haarspitzen – jetzt auch zuhause! Salon Buckler bietet seit Neuestem mit der eigenen Hausmarke perfekte Haarpflege auch für daheim.

Salonfeeling im heimischen Badezimmer: Salon Buckler setzt bei der Hausmarke auf Rohstoffe höchster Qualität, ohne Tierversuche. Die Produkte sind alle biologisch abbaubar.

Die Hausmarke umfasst Shampoos und Kuren für verschiedene Ansprüche, Sprühkur, Haarwasser, Schaumfestiger, Haarspray, Kristallgel, Ultragel und Modelliercreme. Unter innovativen Namen



wie z.B. Schutzschild, Männersache, Kämmwunder, Härtefall oder Strubelpeter sind die Produkte exklusiv im Salon Buckler in Salzkotten erhältlich.

Sommerliche
Frisurentrends –
jetzt bei uns

DAMEN UND
HERRENSALON

PROFESSIONELLE
HAARVERLÄNGERUNG

MAKE UP UND
NACHMODELLAGE

Salon Buckler

www.salon-buckler.de

Öffnungszeiten
Di., Mi., Do.
8.30 - 18.30 Uhr
Fr. 8.30 - 20.00 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

Klingelstraße 18 · 33154 Salzkotten
Termine unter **0 52 58 / 50 600 90**

**Für Königin und Hofstaat
unsere Schützenfest Hotline:
0 176 / 85 97 44 00**

GEMEINSAM IM REGENBOGEN

Erzieher/innen, Eltern und Großeltern gestalten die Kindertagesstätte partnerschaftlich

Nicht nur die Kinder fühlen sich im Regenbogen wohl. Auch Eltern und Großeltern kommen gerne in die Einrichtung, um die vertrauensvolle Atmosphäre zu genießen.

„Mein Kind ist das Wichtigste was ich habe und ich brauche ein gutes Gefühl, wenn ich mein Kind hier abgebe,“ meint Alessandra Barci. „Im Regenbogen weiß ich, dass Luna gut

aufgehoben ist. Sie geht jeden Morgen begeistert in die Einrichtung und meist fällt mir die Trennung schwerer als ihr.“ Im Regenbogen schließen nicht nur die Kinder Freundschaften, sondern über die Kinder lernen sich auch die Eltern kennen. Der Kontakt entsteht bei gemeinsamen Familienausflügen, während Gartenaktionen oder durch

die Verabredungen ihrer Kinder. Durch die familienfreundlichen Strukturen im Regenbogen fühlen sich auch die Großeltern angesprochen. Zum Regenbogen Alltag gehören die Großeltern ebenfalls dazu, da sie häufig ihre Enkelkinder bringen oder abholen. In der flexiblen Bringzeit (7-9 Uhr) und Abholzeit

(13-16:30 Uhr) erfahren sie in den täglichen Tür-und-Angel-Gesprächen über die Spielaktionen der unterschiedlichen KiTa-Gruppen. Das Team und die Eltern arbeiten partnerschaftlich zusammen. „Die Eltern sind die Spezialisten ihrer Kinder. Das ist unser Verständnis von unserem Verhältnis zu den Eltern,“ erklärt

Annette Sprenger als Gruppenleitung des Kuschellandes. Wesentlicher Bestandteil des Regenbogens ist die Küche. Hier wird täglich frisch, gesund und abwechslungsreich gekocht. Kinder, Team und Eltern bilden eine Einheit und gestalten gemeinsam den Regenbogen in seiner Vielfältigkeit.



Erzieherin Yvonne Weiß begrüßt Alessandra Barci und ihre Tochter Luna.

**Ralf
Meier**

Pfarrer-Korte-Straße 3
33154 Salzkotten
Tel.: (0 52 58) 93 08 88
Fax: (0 52 58) 93 08 90

- Heizungs- und Lüftungsbau
- Sanitärbau
- Abflussreinigung
- Brennwert- & Solartechnik

www.meier-salzkotten.de

Sonnenschutz für den Körper UVA+UVB



Anthelios Milch
LSF 50+, LSF 30, 300 ml
Feuchtigkeitsspendende Milch

**Ihr Preisvorteil:
150 ml GRATIS!**

Anwendungsbereich:
Für normale bis trockene Haut.
Bei Neurodermitis geeignet.

Eigenschaften:

- Ausgezeichnete Photostabilität.
- Fettet nicht • Ohne Duftstoffe.
- Ohne Parabene • Extra wasserfest.
- Dermatologisch getestet.

**Apotheke
am Salinenhof**

Christine Michels
Geseker Straße 10 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 93 23 2 · Fax: 0 52 58 - 93 23 33



**Apotheke
im
Minipreis Center**

Dr. Klaus Michels · Inhaberin Christine Michels
Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 98 53 0 · Fax: 0 52 58 - 98 53 22

AUSBILDUNGS CHECK

Forstwirt/in

Der Forstwirt bzw. die Forstwirtin ist eine hochqualifizierte Fachkraft mit einer umfassenden Bildung in verschiedensten Bereichen, dabei sind Theorie und Praxis eng verwurzelt. Das Aufgabengebiet reicht von der Pflanzung unterschiedlichster Baumarten bis hin zur Ernte starker Bäume.

Motorsäge und Axt sowie Seilwinde und Schlepper kommen als forstwirtschaftliche Geräte zum Einsatz. Die wichtigste Einnahmequelle für einen Forstbetrieb liegt in der Produktion von verkaufsfertigen Holzsortimenten, die das Hauptaufgabengebiet eines Forstwirtes bilden.

Damit übernehmen Forstwirte und Forstwirtinnen Verant-

wortung für ein wertvolles Ökosystem und stellen dabei wichtige natürliche Ressourcen bereit.

Rechtlich ist keine bestimmte Schulbildung vorgeschrieben. Die forstwirtschaftlichen Ausbildungsbetriebe stellen überwiegend Auszubildende mit einem mittleren Bildungsabschluss ein.

Ausgebildet wird 3 Jahre im dualen System. Eine Verkürzung der Ausbildung auf 2 Jahre ist nach abgeschlossener Berufsausbildung, mit (Fach-)Hochschulreife oder nach einem Berufsgrundbildungsjahr möglich.

Überbetriebliche Fachlehrgänge z.B. im Forstlichen Bildungszentrum für Waldarbeiter und Forsttechniker



Arnsberg ergänzen und vertiefen die Ausbildungsinhalte. Für diese Ausbildung sind spezielle persönliche Qualifikationen gefragt: Zum einen sind handwerkliches Geschick und technisches Verständnis sehr von Vorteil, wenn man mit forstwirtschaftlichen Geräten umgehen muss, zum

anderen braucht es dafür auch eine gute Gesundheit und körperliche Leistungsfähigkeit. Eine gute Beobachtungsgabe, Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein sind für den naturverbundenen Beruf ebenfalls wichtig. Und auch Naturliebe und Umweltbewusstsein sollte ein Auszubildender

Möchtest du über deine Ausbildung berichten und anderen Jugendlichen deinen Beruf näher bringen?
Dann melde dich unter:
info@stadtquelle-salzkotten.de

mitbringen. Nach der Ausbildung können Forstwirte bzw. -wirtinnen in kommunalen oder privaten Forstbetrieben, in Forstunternehmen, im Garten- und Landschaftsbau, in Nationalparks und verwandten Bereichen wie dem Naturschutz beschäftigt werden.

Zudem gibt es eine Reihe an Möglichkeiten sich anschließend fortzubilden: z.B. als Forstwirtschaftsmeister/in, Forstmaschinenführer/in, Staatlich geprüfte/r Natur- und Landschaftspfleger/in, Staatlich geprüfte/r Zapfenpflücker/in, Forsttechniker/in sowie Bachelor of Science (B.Sc.) oder Master of Science (M.Sc.)

ERFOLGREICHE TENNIS-DAMEN & -HERREN

TC GW Mantinghausen: Aufstieg in die Bezirksliga

Als Damen 40 spielte der Kader 7 Jahre in der Bezirksklasse – seit 2014 im ersten Jahr als Damen 50!

„Unser Ziel als kleiner Verein war immer nur, die Klasse zu halten“, so die langjährige Spielführerin Monika Franke. Doch jetzt in der 50er Altersgruppe war das Team einfach nicht mehr zu stoppen. Nach Siegen gegen den SV Heepen, TURA 06 Bielefeld, TC Marienfeld und TC Herzebrock konnte der Aufstieg in die Bezirksliga verbucht werden. Die Zielsetzung für 2015 ist

bereits vorgegeben: „Wir wollen wie in den letzten Jahren versuchen, die für uns neue Klasse zu halten.“

Nach dem Aufstieg der Herren 40 in der Saison 2013 in die Bezirksklasse, war der Klassenerhalt das erklärte Ziel für das neue Tennisjahr.

Umso größer war die Überraschung, als am letzten Spieltag das Team den Aufstieg in die Bezirksliga vermelden konnte. Neben der einzigen Niederlage gegen den Biele-

felder TTC 2 konnten alle anderen Spiele gegen SV RW Mastholte e. V., Tura 06 Bielefeld 1 und den VSV Teutonia Silixen e. V. TA siegreich gestaltet werden.

„Als wir am Abend alle Ergebnisse vorliegenden hatten, fiel es uns wie Schuppen von den Augen. Im Dreiervergleich lagen wir nach Punkten klar vorn“, so Mannschaftsführer Hans Kutsche. Umso intensiver wurde dieser unerwartete Erfolg bis in die späten Abendstunden feuchtfröhlich genossen.

6. BEACH-VOLLEYBALL-TURNIER

14. September 2014

BÜRGERSTIFTUNG
SALZKOTTEN

Das Beach-Volleyball-Turnier der Bürgerstiftung findet am Sonntag, 14.09.2014 zum sechsten Mal statt und lädt Sportler und Zuschauer in die Grünfläche „An den Behnen“ (neben Bäckerei Tewes) ein.

Bereits im letzten Jahr fand das Turnier in den Behnen statt und wurde ein großer Erfolg. In diesem Jahr wird wieder mit zahlreichen Zuschauern und Sportlern gerechnet, die für den guten Zweck um den Sieg kämpfen. Der Erlös geht in diesem Jahr an die Mohnkicker, die in ihrem 25. Bestehensjahr als Partner der Bürgerstiftung fungieren. „Durch das Turnier soll in jedem Jahr ein Verein eine be-

sondere Unterstützung erhalten. Im letzten Jahr haben wir die Kreiselfreunde gefördert. Nun profitieren die Mohnkicker“, so Organisator und Vorsitzender der Bürgerstiftung Dr. Manfred Werner.

Insgesamt 16 Mannschaften mit jeweils vier Spielern können auf dem Beach-Volleyball-Feld gegeneinander antreten. Die Zusammensetzung der Mannschaften ist beliebig.

Das Turnier startet am **Sonntag, 14.9. um 13 Uhr**. Anmeldungen werden im Bürgerbüro Salzkotten entgegen genommen.

Stehend v.l.: Renate Dahlhoff, Erika Toussaint, Jutta Menning, Marion Franzsander, Uschi Göstenmeier, Petra Jürgensmeier, Waltraud Bring; Kniend v.l.: Anneliese Jost, Monika Franke, Magda Schmidt

Stehend v.l.: Hans Kutsche, Thorsten Behrens, Frank Elpers, Karl Glomb, Thomas Schulte, Peter Tolksdorf; Vorne v.l.: André Kutsche, Manfred Kremer, Franz Schulte



THÜLES „FUSSBALLWUNDER“

Aufstieg in die Bezirksliga

Als Trainer Steven Downs vor 4 Jahren die 1. Mannschaft des VfL 1919 Thüle e.V. in der Kreisliga B Nord übernahm, hätte keiner gedacht, dass es die Mannschaft binnen 4 Jahren bis in die Bezirksliga schafft. Besonders stolz ist man in Thüle darauf, dass diese Leistung mit einer großen Anzahl „Thüler Jungs“ erbracht wurde, die aus dem eigenen Nachwuchs

hervorgegangen sind. Aktuell zählen 14 Spieler aus Thüle zum Kreis der 1. Mannschaft. **Dabei stieg die 1. Mannschaft des VfL schon einmal in die Bezirksliga auf, und zwar genau vor 50 Jahren.** Aus diesem Anlass hat der Fußballvorstand nun die Sportkameraden der 1964er Aufstiegself zur Aufstiegsparty am 6.6.2014 nach dem letzten Meisterschaftsspiel gegen

den VfB Salzkotten eingeladen.

Vor dem Spiel war erst einmal Fototermin: 10 Spieler aus der 64er Mannschaft und der gesamte Kader der aktuellen „Ersten“ gaben dabei ein tolles Bild ab: „Ein Treffen der (Bezirksliga-)Generationen“. Über 200 Thüler Fans, Freunde und Gäste feierten bei herrlichem Wetter bis tief in die „rot/weiße“ Nacht.



Die Aufsteiger von 1964 vordere Reihe v.l.: Franz Figgemeier, Fritz Hölscher, Karl Klemme, Heiner Fecke, Bernhard Santüns, Heinz Berhorst, Josef Kamp, Johannes Berhorst, Manfred Sieland, Norbert Henkemeier. Die aktuellen Aufsteiger 2014 hintere Reihe v.l.: Louis Hupe, Jan Gonschewski, Julian Votsmeier, Simon Schmidt, Stefan Berhorst, Daniel Figgemeier, Marius Schaffer, Tim Jakobsmeier, Dennis Tewes, Marcel Bötdecker, Dietmar Nordhoff, Simon Hupe, Tobias Kampschulte, Michael Lobbenmeier, Torben Frank, Lukas Hupe, Frank Hupe, Stefan Bewermeier, Benedikt Halemeier, Lee Barber, Steven Downs, Michael Rose

Ferienspiele in Salzkotten!

Zum 31. Mal finden die Ferienspiele in Salzkotten statt. Unter dem Motto „Mach mit – Spiel mit“ lädt das Jugendbegegnungszentrum Simonschule gemeinsam mit den Vereinen und Institutionen ein. In diesem Jahr gibt es 27 Angebote von insgesamt 18 Vereinen. Das klassische

Ferienprogramm mit Basen- und Malangeboten im Jugendbegegnungszentrum Simonschule ist genauso vertreten wie Ausflüge, Schnupperkurse oder eine Poolparty im Freibad.

Das aktuelle Ferienspielprogramm ist als Heft im Jugendbegegnungszentrum

und im Bürgerbüro der Stadt Salzkotten erhältlich oder kann auf der Internetseite der Stadt Salzkotten abgerufen werden.



Angelfreunde Niederntudorf – neuer Vorstand

Die Angelfreunde Niederntudorf haben einen neuen Vorstand. Der bisherige Vorsitzende Michael Wiegmann stellte sich nicht mehr zur Wahl. Sein Nachfolger wurde nun Christian Ewers – Dipl.-Ing. für Umweltplanung. Für 25 jährige Mitgliedschaft im Angelverein wurde Anton Torwesten mit der silbernen Ehrennadel des Landesfischereiverbandes Westfalen-Lippe ausgezeichnet. Einen besonderen Dank sprach Ewers dem langjährigen Vorsitzenden Mi-

chael Wiegmann aus, der durch sein besonderes Engagement und der vorbildlichen Vorstandsarbeit

den Weg in die Zukunft des Vereins geebnet hat. Ihm wurde ein Vereinspräsident überreicht.



Der neue geschäftsführende Vorstand mit dem erweiterten Vorstand nach den Neuwahlen der Angelfreunde Niederntudorf (von links): Zweiter Vorsitzender Raimund Traphan, Anton Torwesten, Michael Wiegmann, Christian Schniedermeier, neuer erster Vorsitzender Christian Ewers, Reinhard Stukenberg, Hendrik Guder, Theo Wilke (Kassierer), Ralf Krois (Schriftführer) und Tobias Siemen. (gu / Foto: Uhrmeister)



BREDEWALD.de

● ● ● Energie- und Gebäudetechnik

 HEIZUNG

 ELEKTRO

 SANITÄR

Setzen Sie auf
Sonnenergie und
unsere Erfahrung!
Photovoltaik lohnt sich!

...und jetzt neu:
Energieeffizientes
Heizen mit
Wärmepumpen!

Bredewald und Burs GbR
Energie- und Gebäudetechnik
Pater-Klepping-Str. 29
33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 - 930 200
www.bredewald.de
info@bredewald.de

7 Jahre Mayuris Traditionelle Thaimassage in Salzkotten

Die Thaimassage gehört zu den ältesten Heilkünsten der Welt. In Thailand wird sie bereits seit über 2500 Jahren praktiziert – und seit bereits 7 Jahren auch in Salzkotten!

Mayuri Decker lernte die traditionelle Technik in einer der renommiertesten Massageschulen Thailands, Wat Po, in Bangkok und ist seit 7 Jahren selbstständig in der Verner Str. 35.

Die verschiedenen Massagetechniken – wie Thai-Akupressur, Öl- und Aroma-Ganzkörpermassage – können z.B. gegen Verspannungen, Kopfschmerzen, innere Unruhe oder Organbeschwerden helfen. Zugrunde

liegt dieser Heilkunst die ganzheitliche Betrachtungsweise von Körper, Geist und Seele des Menschen. Gönnen auch Sie sich eine kleine Auszeit vom hektischen Alltag und entspannen Sie bei Mayuris Thaimassage!



Mayuri Decker
Verner Str. 35
33154 Salzkotten
Tel. 05258/9350782
(Termine nach Vereinbarung)

Geburts-Massage-Angebot:

Öl-Ganzkörpermassage 60 Min. statt 28€ im Oktober nur: **25€**

Aroma-Ganzkörpermassage 60 Min. 31 €

Thai-Ganzkörpermassage 60 Min. 28 €

Rücken- und Nackenmassage 30 Min. 17 €

Rücken- und Nackenmassage 45 Min. 23 €

Geschenkgutscheine!



S WAR EINMAL...

Teil 28 Text- und Bildbeiträge:
Helmut Steines

Salzkottener Stadtansichten

Links: Vor einigen Tagen wurde im Gebiet Königsberger-, Danziger-, Stettiner-, und Breslauer Straße ein Siedlungsfest gefeiert. Es sollte daran erinnern, dass die Siedlung vor 65 Jahren gebaut wurde. Bauherren waren fast ausschließlich Familien, aus denen Jemand bei der Deutschen Gerätebau oder der Firma Landmaschinen Kleine arbeitete. Das Angebot: Nebenerwerbstätten mit großen Grundstücken. Im Laufe der Jahre sind die Anbauten für die Viehhaltung aber fast alle umgebaut worden. Teilweise entstanden auch neue Gebäude. Heute präsentieren sich dort schicke Einzel- und Doppelhäuser mit schönen Vorgärten.



Unten: In den Jahren 1973/74 wurde die Upsprunger Straße ausgebaut. Von der Sälzerstraße bis zur Geseker Straße (B1) entstanden Bürgersteige und auf der gesamten Länge

verkehrsberuhigende Straßenteiler. Wie zu sehen steht im Vordergrund noch ein Salzspeicher aus der Zeit, als dort noch der Salinenbetrieb funktionierte. Ab 1908 dampften

dort aber die Siedepfannen nicht mehr. Der Abbau von Steinsalz machte die herkömmliche Art der Salzgewinnung unrentabel. Später entstand das im Hintergrund zu sehende Kornhaus, das vor einigen Jahren zu einem Ärztehaus umgebaut wurde. Hier hat sich das Stadtbild also wesentlich verändert.



Oben: Im Jahre 1962 wurde die Ortsdurchfahrt Salzkotten erheblich verändert und zur heutigen Größe umgebaut. Der damalige Stadtrat hatte sich für diese Maßnahme entschieden und eine Umgehungsstraße verworfen. Eine Entscheidung, die heute sicherlich nicht mehr gefällt würde. War damals der Verkehrsfluss noch reibungslos, so sind bei rund 20.000 Verkehrsaufkommen pro Tag heute

schon Einbahnstraßen notwendig, um einen reibungslosen Verkehrsablauf zu gewährleisten. Wie der Vergleich zeigt, hat sich hier baulich auch einiges verändert. Auf der linken Seite sind die Häuser Weber, Rademacher, Sdun und Jürgens verschwunden.



SPORTLICHES SCHARMEDE! 40 Kinder absolvieren das DFB Fußballabzeichen



Foto: © Markus Kesternich, SCC Scharmede

Im Rahmen des traditionellen Sportfestes des SC Concordia Scharmede am Pfingstwochenende, absolvierten 40 Kinder, Jugendliche und Erwachsene das offizielle DFB-Fußballabzeichen. An fünf Stationen konnten dabei Kinder ab 9 Jahren verschie-

denste Übungen zu den Themen Passen, Schießen, Kopfball und Dribbeln absolvieren. Im Anschluss an den Familiensporttag überreichte der 1. Vorsitzende der Fußballabteilung Franz-Josef Haas die begehrte Urkunde. Der

SCC blickt damit auf ein erfolgreiches Sportfest zurück. Ein großer Dank gilt dabei allen Helfern, Sponsoren und Aktiven, die dies möglich gemacht haben. Einen ausführlichen Bericht dazu lesen Sie unter: www.concordiascharmede.de

Verkauf von Miele-Haushaltsgeräten & Ersatzteile auf Bestellung

- eigener Kundendienst -

Laurentiusstr. 56
D-33154 Salzkotten/Thüle
Tel. 0 52 58/36 82
Handy 0 171/105 87 02
Fax 0 52 58/93 30 38

- Partner des Miele-Werkskundendienstes -



S. Witkowski
Chr. Witkowski GbR

switkowski@arcor.de

Optik MIT Schiller & Maui Jim DIE SONNE IM SINN

Dass man auf Hawaii Sonnenbrillen braucht ist klar, doch auch bei uns ist die Sonnenbrille nicht mehr wegzudenken. Als trendiges Accessoire und als Schutz vor der immer stärkeren UV-Belastung. Sehen Sie wie niemals zuvor mit der perfekten Balance zwischen Kontrast und Blendschutz für Ihren aktiven Lebensstil.

Vor über 30 Jahren begann Maui Jim an den traumhaften Stränden von Maui, Hawaii Sonnenbrillen zu verkaufen. Heute verfügt Maui Jim weltweit über 15 Niederlassungen und ist im Bereich polarisierender Premium Sonnenbrillen führend.

Passend zur Sommerzeit bietet Ihnen Optik Schiller die Highlights dieser hawaiianischen Sonnenbrillenmanufaktur. Die Brillen bestechen durch perfekte Farbwiedergabe und außergewöhnliche Optik. Und das Beste – Maui Jim

Sonnenbrillen sind auch als Korrektionssonnenbrillen mit Einstärken- und Progressivgläsern in digitalem Design bei uns erhältlich.

Die neue Sonnenbrillen-Kollektion von Maui Jim mit der PolarizedPlus2® Glastechnologie bietet Ihnen nicht nur einen ausgezeichneten Sonnenschutz, sondern auch ein einzigartiges Seherlebnis mit phantastischen Farben, Tiefenschärfe und starken Kontrasten. Mit einer kratzbeständigen sowie wasserabweisenden Beschichtung schützen die Gläser sich selbst. Ideal für Wassersportler, Radfahrer, Autofahrer und zum Wandern. Ab 139,- Euro ist dieser Sehgenuss zu erleben.

Wir informieren Sie gern! Kommen Sie in zu uns in die **Lange Straße 42** in Salzkotten oder rufen Sie uns an unter **0 52 58 / 76 68**.

AUFLÖSUNG: WER KENNT...DIESE MUSIKER?



Zu diesem Foto des Musikverein Upsprunges konnte uns Peter Bornemann die folgenden Namen nennen: Alfred Porsch, Theo Hüppmeier, Josef (Jup) Thiele, Anton Hucht, H. Höhler, Josef (Jup) Knaup und Kasper Werner. Der Umzug des Musikvereins fand anlässlich eines neuen Taubenwagens von Tauben Möller auf dem Marktplatz statt. Dieser Wagen war etwas ganz Neues im Brieffauben-Transport. Unter dem Namen Kabinenexpress können damit zahlreiche Brieffauben mit Tränk- und Belüftungssystem an den Zielort transportiert werden. Von dort aus

fliegen die Tauben dann auf Zeit in den Heimatschlag zurück.

Walter Ottensmeier erinnerte sich: „Das war die Einweihung des Taubenexpress, der von Bernhard Möller, selbst Taubenzüchter, konstruiert worden war.“ Dann dachte er laut nach. „1963 kam ich nach Salzkotten, wurde ein Jahr später RV-Meister, dann war die Einweihung des Taubenexpress 1965 oder '66. Bernhard Möller hat dann noch viel ausgeklügelt, seine Erfindungen zum Wohle der Taubenzüchter wurden deutschlandweit vertrieben.“

geschützt



Sonnenschutz

Zum Beispiel mit den neuesten Trends von



MORE & MORE



komplett mit Einstärkengläsern schon ab **169,- €**

und als **Gleitsichtbrille** schon ab **289,- €**

Sonnengläser von **RODENSTOCK** pro Paar ab **49,- €**

Optik
Schiller

www.optik-schiller.de



Paderborn
Rosenstr. 9
05251 23140

Paderborn
Warburger Str. 81
05251 63663

Salzkotten
Lange Str. 42
05258 7668

Delbrück
Thülecke 5
05250 6274

Büren
Markt 16
02951 2648


TreuCon
Steuerberatungsgesellschaft mbH



- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse
- Steuererklärungen
- Arbeitnehmerveranlagungen

- Unternehmensumstrukturierung
- Rechtsformberatung
- Unternehmensnachfolge u.v.m.

verbunden. durch leistung

Lange Straße 28, 33154 Salzkotten

Tel. +49 05258 9787-0
Fax +49 05258 9787-27

info@treucon-gmbh.de
www.treucon-gmbh.de

VIELE ANREGUNGEN FÜR DIE STADTQUELLE!

87% der Befragten nutzen beworbene Angebote – HAF-Ausgabe am gefragtesten

Hier ist die Auswertung der Online-Umfrage der StadtQuelle: Vielen Dank an alle Teilnehmer der Umfrage. Wir haben viel Lob erhalten, viele wünschten sich, dass die StadtQuelle öfter erscheinen sollte, es gab aber auch einige Anregungen, wie wir die StadtQuelle noch informativer gestalten können sowie konkrete Themenvorschläge. Natürlich können Sie uns auch zukünftig jederzeit Anregungen und Artikel per Mail zusenden: info@stadtquelle-salzkotten.de.

Nutzen Sie Angebote, die in der StadtQuelle beworben werden?



Welche Themen wünschen Sie sich in der StadtQuelle?

- „Mehr aus den Ortschaften“
 - „Anekdoten und Geschichten“
 - „Meinungen Pro und Kontra der Bürger“
 - „Mehr aus dem Vereinsleben“
 - „Kultur“
- (Dies ist nur eine kleine Auswahl der Antworten)

Ein Vorschlag, der uns besonders gut gefiel, ist in unserem Stadtmagazin Salzkottener Bürger bzw. Bürgerinnen vorzustellen, die ein besonderes Hobby oder Ehrenamt pflegen oder einem interessanten Beruf nachgehen. Vielleicht ist jemand unter Ihnen, der sich in seiner Freizeit ans Bungeejumping wagt, halbsportliche Klettertouren unternimmt oder Romane schreibt? Vielleicht ist jemand von Ihnen Hobby-Forscher oder züchtet Tiere oder neue Blumenarten? Vielleicht arbeitet jemand

von Ihnen als Zapfenpflücker, Food-Stylist, Reisereporter oder Ethnologe, vielleicht gibt es ja auch in Salzkotten Menschen mit nicht alltäglichen Berufen? Vielleicht muss es aber auch nicht gaanz so ungewöhnlich sein, wie wir es hier teilweise aufgeführt haben, es reicht auch, wenn Sie ungewöhnliche Bücher lesen, ein nicht alltägliches Instrument spielen, auf Feiern gern moderieren, basteln, sammeln, zeichnen, malen oder neue Rezepte kreieren... Vielleicht kümmert sich je-

„Mir gefällt die StadtQuelle sehr gut, da ich dadurch immer viele interessante Informationen von Salzkotten bekomme.“

mand von Ihnen ehrenamtlich um Senioren, leistet ehrenamtliche Vereinsarbeit, leitet eine Sportgruppe oder ist Vorlesepatte?

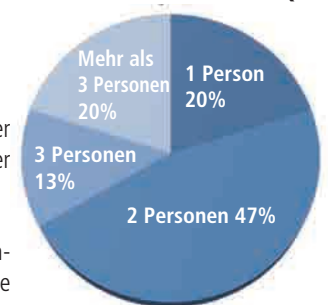
Daher an dieser Stelle unser Aufruf: Wer fühlt sich hiervon angesprochen und möchte in einer der nächsten Stadtquellen sein Hobby, Beruf oder Ehrenamt vorstellen?

Diese Themenseite kann nur durch Ihr Engagement zustande kommen. Melden Sie

Welche Ausgaben interessieren Sie?



Wie viele Personen lesen in Ihrem Haushalt die StadtQuelle?



Bei einer Auflage von 10.500 Exemplaren lesen mehr als 24.400 Menschen die StadtQuelle!*

„Freu mich immer drauf, wenn wir sie dann auch bekommen *lach*“

(Die hier abgedruckten Meinungen zur StadtQuelle stellen nur einen kleinen Ausschnitt der Antworten dar)
*Hochrechnung durch Ergebnisse der Umfrage

sich einfach bei uns unter 0 52 58 / 980 450 oder per Mail.

...und auch viele der anderen Anregungen wie „Anekdoten und Geschichten“ oder auch „Meinungen der Bürger“ können nur durch unsere Leser zustande kommen. Falls Sie z.B. eine tolle Sälzer Anekdote kennen, melden Sie sich doch bitte bei uns, wir würden uns freuen, diese in der nächsten Ausgabe veröffentlichen zu können!

Gutes Hören ist kein Zufall!

**HÖRSYSTEME
HÄUSLER**
Das Leben klingt gut.

Keiner sieht, wie gut ich höre – dank meines neuen Im-Ohr-Hörsystems!

Hans Josef Haase

Jetzt unverbindlich testen!

» Hans-Josef Haase aus Salzkotten

Hörsysteme Häuser GmbH & Co. KG
Klingelstr. 35 • Tel.: 05258 21991
www.das-leben-klingt-gut.de

Die Gewinner des Buches StadtAnsichten stehen fest!

U.a. gewonnen haben: Volker Becker, Alexandra Howard, Vanessa Kleine, Simone Fahney, Nicole Winkler, Heinz Hartkamp, Sandra Zimmermann und Nicole Lugert.

Die glücklichen Gewinner des Buches wurden von uns bereits per Mail benachrichtigt. Wir bedanken uns an dieser Stelle auch noch einmal bei allen anderen Teilnehmern der Online-Umfrage. Wer sich für das Buch „StadtAnsichten Salzkotten“ interessiert, kann dies für 20 Euro bei

Hüppmeier Marketing & Design GmbH, An der Burg 24, 33154 Salzkotten, erwerben. Historische und aktuelle Luftaufnahmen zeigen interessante Blickwinkel der Sälzerstadt.



TC ROT-WEISS SALZKOTTEN NR. 1 IM KREIS

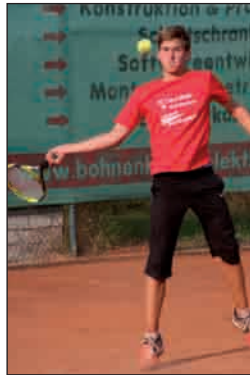
In einer Zeit, wo mancher Tennisverein Existenzsorgen hat, blickt der TC Rot-Weiß Salzkotten voller Zuversicht in die Zukunft. Die Mitgliederzahlen steigen, nicht zuletzt durch die hervorragende Jugendarbeit.

Sportlich aber sind die Rot-Weißen nach wie vor die Nummer eins im Tenniskreis Paderborn. So blieben die 1. Damen in der Ostwestfalenliga (OWL) ungeschlagen und steigen in die Verbandsliga

auf. Die 1. Herren gewannen in der Bezirksliga jeweils mit 9:0 und gegen den Tabellenzweiten Höxter mit 8:1, was der Aufstieg in die OWL-Liga bedeutet. Das Damenteam 30+ spielte ebenfalls stark auf und belegte in der Verbandsliga Platz drei. Auch die Herren 30+ konnten sich in der Verbandsliga halten. Die Damen 55+ gewannen souverän alle Spiele und schafften damit ebenfalls den Aufstieg in die Verbandsliga. Auch die Herren 55+ konnten sich behaupten, schlagen im

nächsten Jahr ebenfalls in der Verbandsliga auf. Fast wären die 2. Damen auch aufgestiegen, doch sie verloren ihr letztes Spiel knapp mit 4:5. Die Herren 70+ haben ihre Talfahrt beendet, blieben ungeschlagen und spielen im nächsten Jahr in der OWL-Liga. Die 2. Herren sowie die Herrenteams 60+, 65+ und

75+ konnten ihre Klasse behaupten, lediglich die Damen 40+ rutschten eine Klasse tiefer. Alles in allem eine der besten Saisonleistungen der Vereinsgeschichte, bilanzierte Sportwart Ralf Neumann. Er unterstrich auch, dass von den sieben Jugendmannschaften drei Teams in die höhere Klasse aufgestiegen sind.



v.l.: Stephan Eckelt, Ellena Volmer und Nick Vrban sind Spitzenspieler und sportliche Vorbilder des Vereins.

Auto-Bachem
BUSTOURISTIK

...WIR BRINGEN SIE AUF TOUR!



- Club- und Reisebusse (8 bis 65 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Geseker Straße 45 • Salzkotten
Telefon: 0 52 58 / 93 11 39
info@auto-bachem.de
www.auto-bachem.de

ENGAGIERTE SÄLZER FRAUENGRUPPE SPENDET AN STERNTALER

Gruppe „Kreatives Gestalten“: Neue Mitglieder sind herzlich willkommen!

Getreu ihrem Motto: „**Hilfe geben können, wo immer sie auch gerade nötig ist!**“ hat die seit über zehn Jahren engagierte Frauen-Gruppe „Kreatives Gestalten“ aus der Salzkottener Pfarrgemeinde St. Marien in den vergangenen Jahren mit

ihren vielen Aktivitäten und ihren Herbstfesten mit deren Erlösen verschiedene Projekte mit großen Spendenbeträge unterstützt. Mit einer weiteren großartigen Aktion beim Backen von Waffeln konnte jetzt wieder der Erlös in Höhe von 1000 Euro für den fünfzehn-

jährigen Verein „Sterntaler“, Hilfe für schwerkranke Kinder e.V. in Paderborn an Hannah Lütkemöller in Salzkotten übergeben werden.

Vor über zehn Jahren haben sich einige Mütter der damaligen Kommunionkinder der

Pfarrgemeinde St. Marien Salzkotten zusammenschlossen, um mit dem Verkauf von Selbstgebastelten, Geschenkideen, Kreationen und Waffelbackaktionen Geld für gemeinnützige und karitative Einrichtungen zusammenzutragen.

Jeden **1. Montag im Monat** ist das „Treffen“ der Gruppe „Kreatives Gestalten“ um **20 Uhr im Pfarrheim St. Marien**, und interessierte kreative „Neuzugänge“ sind jederzeit herzlich willkommen.



Geldübergabe am Hause von Hannah Lütkemöller: v.l. Magdalene Wibbe, Ursula Christoph, Gerti Bureik, Luzie Drüppel, Ilona Lütkemöller mit Tochter Hannah, Marianne Finke, Stephanie Meier und Martina Langen. Auf dem Foto fehlt Elisabeth Kämpchen, Margit Volmari und Ursula Kochanek. (Foto: Michels)

Ihr kompetenter Ansprechpartner für Klein- und Motorgeräte.



Auszug aus unserem Lieferantenprogramm:

VOLLTREFFER!

Rasenmäher MB 448 T mit Radantrieb:

- mähen in Rekordzeit: 46 cm Schnittbreite und 1-Gang Antrieb
- 55 Liter Grasfangkorb mit Füllstandsanzeige
- innovative und kraftvolle Motorentechnik
- widerstandsfähiges Polymergehäuse



AGRAVIS Technik Saltenbrock GmbH

Ferdinand-Henze-Straße 2-4

33154 Salzkotten

Telefon 05258 . 9835-0 . www.agravis-technik-saltenbrock.de



AGRAVIS Technik ist ein Unternehmen der AGRAVIS Raiffeisen-Gruppe

PREMIERE MIT JOLINCHEN IM SÄLZERKRÜMEL

Kids freuen sich über Mini-Sportabzeichen

Am Ende waren sich alle Beteiligten einig: Die Premiere für das Jolinchen-Mini-Sportabzeichen in der Kindertageseinrichtung Sälzerkrümel war ein voller Erfolg. Mitmachen konnten alle Kinder im Alter von drei bis sechs Jahren.

Die Kindertageseinrichtung Sälzerkrümel ist neben ihrem gesetzlich formulierten Bildungsauftrag sehr aktiv im Bereich Bewegung, Spiel und Spaß für ihre Kids.

So auch beim „Training“ für das Jolinchen-Sportabzeichen und natürlich bei der „Abnahme“ für die Auszeichnung. An verschiedenen Stationen absolvierten die Kinder mit großem Spaß Disziplinen, die speziell auf ihre Fähigkeiten und Bedürfnisse ausgelegt waren wie Balancieren, Werfen, Springen, Laufen und Rollen. Am Ende wurde jeder Teilnehmer mit

einer tollen Jolinchen-Medaille und einer Urkunde für seine Leistungen belohnt. Besonders schön: Hier gibt es, anders als bei anderen Wettbewerben, nur Gewinner.

Marlen Hesse, ausgebildete Motopädin und Gruppenleiterin im Sälzerkrümel war für die Vorbereitung dieses Angebotes, das von der AOK Paderborn unterstützt wurde verantwortlich. Auch sie ist überzeugt von dem wichtigen Baustein „Bewegung“ in der Entwicklung für die Kinder.

„Wir freuen uns sehr über die Bewegungsfreude unserer Kinder und nutzen viele Gelegenheiten, diese zu unterstützen. Unsere Erfahrung zeigt, dass ausreichende Bewegung die gesamte Entwicklung des Kindes positiv unterstützt“, sagt Annette Mersch Leiterin der Kindertageseinrichtung Sälzerkrümel.



Diese Kinder aus dem Sälzerkrümel haben das Jolinchen-Mini-Sportabzeichen absolviert. Bewegung ist ein wichtiger Baustein in der kindlichen Entwicklung und wird daher in der Kindertageseinrichtung Sälzerkrümel auch gefördert.

OFFENE GANZTAGSSCHULE

18 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit für OGS gewürdigt

Das Ehepaar Hans-Bodo und Elisabeth Schulze stand beim diesjährigen Sommerfest der Offenen Ganztagschule im Mittelpunkt. Seit 1996 leitete Hans-Bodo Schulze ehrenamtlich den Förderverein der OGS. „18 Jahre lang hat er nun mit Unterstützung seiner Frau alle Belange der BGS und OGS vorbildlich geführt und abgewickelt,

immer war er für uns ansprechbar“, so Birgit Wydrinna, zuständig mit ihrem Team sowohl für die Betreute Grundschule (BGS) als auch für die Offene Ganztagschule (OGS) an der Liborius-Grundschule in Salzkotten. „Unser Sommerfest haben wir zum Anlass genommen um Danke zu sagen“, unterstrich sie ihr Anliegen. Auch Schullei-

terin Thekla Tuschen war voll des Lobes für die ehrenamtliche Tätigkeit und sprach von einem guten Miteinander. Bürgermeister Ulrich Berger bezeichnete den Förderverein als ein kleines Boot, das sich zu einem großen Dampfer entwickelt habe, das stets sicher von Kapitän Hans-Bodo Schulze durch alle Gewässer gefahren sei. Mittlerweile



Bürgermeister Ulrich Berger, Birgit Wydrinna und das Ehepaar Elisabeth und Hans-Bodo Schulze (v. l.).

nämlich gehören 20 Mitarbeiter zum Team der OGS – bestehend vor allem aus Fachkräften, wie z.B. Erzieherinnen. So können Kinder auch nachmittags AGs besuchen, die nicht nur lehrreich sind, sondern ihnen viel Freude bereiten.

Ab August betritt der Volkshochschulzweckverband Bad Wünnenberg, Büren, Delbrück, Geseke, Hövelhof und Salzkotten nun Neuland, er startet mit der Übernahme der Trägergesellschaft ein Pilotprojekt. Für den Förderverein war die Arbeit in diesem Umfang nicht mehr ehrenamtlich zu leisten. „Die Arbeit und Verantwortung für 155 Kinder der OGS und 70 Kinder

der BGS war ins Unermessliche gewachsen“, so Wydrinna. Ein nahtloser Übergang ist bereits eingeleitet, mit den bisherigen Betreuungspersonen sind alle Arbeitsverträge unter Dach und Fach. Nach Aussage vom stellvertretenden VHS-Leiter Markus Krick ist das neue Betreuungsverfahren bei den Eltern gut angekommen.

Die Liborius-Grundschule, eine der Größten in Nordrhein-Westfalen, hat 495 Kinder in 29 Klassen, die von 28 Lehrerinnen und Lehrern sowie drei Sonderschullehrerinnen und einer Sozialpädagogin unterrichtet werden.



Seit 1654 ist die Großbäckerei Hölter KG bereits ortsansässig. Von Johannes Arnoldi gegründet, befindet sie sich seit vier Generationen im Besitz der Familie Hölter, heutiger Inhaber ist Franz-Christoph Hölter. 1996 Um- und Neubau zur mit modernsten Maschinen ausgestatteten Großbäckerei.

Herstellung von Original Paderborner Landbrot, feinem Stuten und Rosinenstuten sowie weiteren speziellen Produkten, deren Qualität durch regelmäßige Auszeichnungen bei DLG- und CMA-Brotprüfungen belegt ist.

Großbäckerei Hölter KG

Geseker Straße 37
33 154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 88 21
Telefax 0 52 58 / 45 44

www.hoelter-brot.de
info@hoelter-brot.de



Zertifiziert nach IFS.

Qualität, die ausgezeichnet ist.



RASENPFLERGE EINFACH WIE NIE

Mähroboter bei Motor-Shop Hoffknecht

Vollautomatisch, selbstständig und leise ist die neue Generation von Rasenmähern – die sogenannten Mähroboter. Unabhängig von der Uhrzeit, zu jeder Tages- und Nachtzeit – auch wenn Sie nicht zu Hause sind. Der Mähroboter Robolinho® 100 beispielsweise – erhältlich bei Ihrem Salzkottener Fachhändler Motor-Shop Hoffknecht – vereint bequemes, selbstständiges Pflegen Ihres Rasens mit besonders angenehmen, leisem Betrieb. Das ist Rasenpflege in Vollendung.



Das verlegte Begrenzungskabel sichert die Grenze des Arbeitsbereiches ab.

Zahlreiche Vorteile sprechen für einen Mähroboter.

Auf dem Bedienfeld des Roboters lassen sich gewünschte Zeiten eingeben, an denen der Mähroboter fahren soll – so arbeitet er vollkommen selbstständig. Bei nachlassender Akkuleistung fährt der Mähroboter selbstständig zu seiner Basisstation und lädt auf. Die Platine ist das Herzstück des Robolinho® und Schaltzentrale für den vollautomatischen und täglichen Betrieb. So erkennt er beispielsweise Hindernisse, weicht ihnen selbstständig aus und fährt zum Nachladen immer rechtzeitig zur Basisstation zurück.

Das doppelte Mulchmesser-system reduziert Verschmutzungen im Gehäuse, sorgt für ein perfektes Schnittbild und erspart die Entsorgung



des Grasschnittes. Das Begrenzungskabel wird einmal um den Mähbereich verlegt und sichert so zuverlässig die Grenzen des Arbeitsbereiches. Durch den regelmäßigen Schnitt bleibt der Rasen stets optimal in Form. Für die natürliche Düngung sorgt die Doppelmesser-Technologie, durch die der Grasschnitt direkt im Mähgehäuse feingehäckselt und in den Rasen zurückgeblasen wird. So muss auch kein Grünschnitt entsorgt werden.

Detaillierte Infos z.B. über den Mähroboter Robolinho® 100 erhalten Sie beim Motor-Shop Hoffknecht in Salzkotten.

Motor-Shop Hoffknecht

ab

1.399,-

AL-KO Robolinho 100



Klingelstraße 26 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27

Gartenpflege FREISE

Von der Planung bis zur Pflege

Entdecken Sie Ihren *Garten* neu.

ALEXANDER FREISE
Agraringenieur B. Sc.

Auf dem Bruche 21
33154 Salzkotten
Tel.: 05258-9353079
Mobil: 0151-15613155
info@gartenpflege-freise.de
www.gartenpflege-freise.de

PFEGELEICHTE SCHÖNHEIT

8 robuste Pflanzen für einen strahlenden Garten

Nicht jeder wird mit einem grünen Daumen geboren und nicht jeder hat die Zeit, um sich täglich der Gartenarbeit zu widmen. Doch wenn es mit dem Traumbet nicht auf Anhieb klappt, ist das kein Grund den Kopf hängen zu lassen. **Wir haben für Sie einige (beinahe) unverwüsthliche Pflanzen zusammengestellt, die auch gedeihen, wenn mal das Gießen vergessen wird.** Zahlreiche Pflanzen kommen mit wenig Licht, Wasser und Nährstoffen aus.

Der **Teppichphlox** (①) ist ein immergrüner, winterharter Bodendecker, dessen pinkfarbene Blüten herrlich duften! Es genügen ein paar Pflanzen, die sich zügig zu einem Teppich vereinen. Er eignet sich für sonnige Stein-

gärten oder Terrassen und hat einen geringen Wasserbedarf. **Lavendel** (②) zählt zu den Stauden und wächst zu großen lilafarbenen Büschen heran. Lavendel mag es gern sonnig ohne viel Wasser. Toller Nebeneffekt der Pflanze: Der ätherische Duft vertreibt auch Mücken!

Die **Fette Henne** (③), eine dickblättrige Pflanze, die als kompakter, niedriger Busch am Boden wächst und später je nach Gattung farbenfrohe Blütenstände entwickelt. Sie wächst halbschattig und muss nur selten gegossen werden.

Thymian (④) und **Rosmarin** (⑤) – zwei würzige, mediterrane Pflanzen – mögen es sonnig, wachsen aber auch im Halbschatten, dann allerdings langsamer. Gegossen werden müssen die Kräuter selten und

finden sicherlich auch in der Küche zum Verfeinern von Speisen Verwendung.

Sedum (⑥) speichert in dickfleischigen Trieben und Blättern Wasser und übersteht so problemlos gelegentliche Dürrezeiten. Es ist fast keine Pflege nötig.

Das **Vergissmeinnicht** (⑦) verschönert den Garten durch zart-blaue Wolken, die sich durch größere Gruppen bilden. Die Pflanze ist sehr genügsam, braucht wenig Wasser und wächst auch an schattigen Plätzen – und das Beste: es vermehrt sich selbst in den Folgejahren.

Tausendschön (⑧) blüht in verschiedensten Rosa- und Rottönen und sorgt für tolle Farbtupfer. Es gehört zur Gattung der Gänseblümchen und sät sich ebenfalls selbst weiter aus.



Lavendel: Meike Pantel; Fette Henne: Gila Hanssen; Vergissmeinnicht: Cornelia Thiel; Tausendschön: Reinhold G.; Thymian, Rosmarin, Sedum: Sabine Meier; Phlox: Carina Döring; alle pixello.de



»Mitglieder und Kunden kompetent beraten.«

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Was einer allein nicht schafft, das schaffen viele.

Bereits über 42.000 Menschen in der Region vertrauen unserem genossenschaftlichen Prinzip. Mehr über unsere einzigartige Mitgliederverpflichtung erfahren Sie vor Ort in Ihrer Geschäftsstelle oder auf www.vb-bbs.de.



»Meine Bank in der Region«

Gelebte Partnerschaft

SÄLZER-FÜHLWAND

Kindertageseinrichtungen gestalten gemeinsam eine Wandspieltafel

Die Sälzer Kindertages-einrichtungen haben gemeinsam eine neue Wandspieltafel für den Wartebereich des Gesundheitsamtes Paderborn gestaltet.

Der Wartebereich des Gesundheitsamtes Paderborn soll mit neuen Wandspieltafeln für Kinder ausgestattet werden.

Mit Freude haben sich die Einrichtungen, Hoppetosse Schwelle, Pustebume Mantinghausen, Familienzentrum Kunterbunt Thüle, Sälzerkrümel und Familienzentrum

Kuhbusch mit Haus HederHüpfer, dazu entschieden mit einer „Sälzer-Fühlwand“ die Aktion zu unterstützen.

Auf dem Element sind die Logos der Einrichtungen und das Stadtwappen gedruckt worden und eingefasst mit verschiedenen Stoffen und Schmirgelpapier. Somit ergeben sich unterschiedlich Fühlerfahrungen für die Kinder.

Für den Druck bedanken sich alle Einrichtungen bei Michael Köster „K&M Der kreative Macher“.



Hinterer Reihe von links: Katharina Potthast, Stefanie Konrad, Maria Beele-Mellies, Verena Burshille, Theresa Meyer, Sarah Middelberg, Marion Schmidt; Auf der Bank von links: Sabrina Köhne, Yvonne Bort; Es fehlen: Anette Mersch, Stefanie Timmermann, Isabell Kleine

MOBILES JRK SALZKOTTEN

Volksbank Brilon-Büren-Salzhausen spendet 1.500 Euro für neues Fahrzeug

Kate, der alte Bulli der Jugendrotkreuzgruppe war schon sehr in die Jahre gekommen, jetzt hat er endlich ausgedient: Mit der Unterstützung der Volksbank Brilon-Büren-Salzhausen bekommt das JRK Salzhausen ein neues Fahrzeug, mit dem die jungen Aktiven auch zu Übungen und Wettkämpfen fahren können.

Auf Basis der sieben Grundsätze ist die Antwort auf Not für das Rote Kreuz immer gleich: Von Menschlichkeit

getragen, unparteiisch in der Hilfe für Notleidende, politisch neutral, ausschließlich am Maß der Not orientiert. Die Aktiven sorgen dafür, dass die Hilfe – weltweit und über jegliche Barrieren hinweg – immer nach denselben Kriterien erfolgt. Dazu setzten die Kräfte vor Ort auch auf eine intensive Jugendarbeit. „Als Bank in der Region unterstützen wir die engagierte Arbeit der Ortsgruppe Salzhausen sehr gern“, betont Marktbereichsleiter Martin Herbst bei einer Besichtigung des neuen Fahrzeugs. Die Volksbank Brilon-Büren-Salzhausen förderte die Anschaffung des Bullis mit 1.500 Euro.

„Den ersten Einsatz hatte das Auto auch schon: Im Mai fuhr es nach Steinfurt zum Landeswettbewerb des Jugendrotkreuzes, wo die Salzhausener Gruppe einen guten dritten Platz erreichte“, freut sich die Rotkreuzleiterin Petra Schmidt-Broccucci. Die Jugendarbeit hat im Ortsverein schon seit Jahren einen wichtigen Stellenwert: Zurzeit engagieren sich hier 26 junge Mitglieder. Die Jugendgruppe trifft sich jeden Freitag-



Freude über neue Mobilität: Marktbereichsleiter Martin Herbst (Volksbank), Petra Schmidt-Broccucci und Dieter Jagiella besichtigen das neue Fahrzeug, das von den JRK-Mitglieder Francis Kaars (JRK-Leiterin), Thomas Koch, Lisa Zumbrock, Sebastian van den Bogaert, Christopher Broccucci, André Mohnert und Benjamin Hänsch gern genutzt wird.

abend zu einer Gruppenstunde und wird derzeit von fünf Gruppenleiterinnen betreut. „Wer in Gemeinschaft mit anderen etwas Sinnvolles tun möchte und an Gruppenstunden, Camps und gemeinsamen Veranstaltungen Spaß hat, ist hier an der richtigen Stelle“, betont der DRK-Vorsitzende Dieter Jagiella.

Anderen Menschen helfen ist das Programm: Ob Schulsanitätsdienst, Streitschlichtung, oder Hilfsprojekte für Kinder in Krisenregionen. Die Themen und das Engagement für andere sind vielfältig. „Auch die Erste-Hilfe-Übungen sind ein wesentlicher Bestandteil unserer umfassenden Gruppenarbeit“, weiß JRK-Leiterin Francis Kars. Als besonderen Erfolg kann das JRK Salzhausen den Sieg beim JRK Landeswettbewerb 2012 und 2013 verzeichnen. 2014 gab es einen ausgezeichneten 3. Platz.

Die erfolgreiche Jugendarbeit trug auch dazu bei, dass in den letzten zwei Jahren sieben junge Helfer vom Jugendrotkreuz in den allgemeinen DRK Einsatzdienst wechseln konnten.

Aktuelle Blutspendetermine DRK

Die Termine finden zwischen 16:30 - 20:30 Uhr statt.

22.07.2014	30.07.2014	12.08.2014
Verne	Thüle	Salzkotten
Katholisches Pfarrheim, Marienplatz	Bürgerhaus	Johannes-Hauptschule, Upsprunger Straße 67

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Die Teilnahme an diesem Lehrgang ist Voraussetzung für den Erwerb des Führerscheins der Kl. A, A1, B, BE, L, M und T. Die Kosten betragen 20€. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit, um sich zu identifizieren.

Die Kurse finden in unserem Schulungsraum DRK Ortsverein Salzhausen e.V., Eichfeld 29, 33154 Salzhausen (Gebäude hinter der Feuerwehr) statt. Sie beginnen immer um 09:00 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Termine: 23.08., 20.09., 18.10. und 15.11.2014

SOZIALGENIAL ENGAGIERT ELF KIRCHEN

Realschüler bauten Fühlmemorywand für Kita Kuhbusch

Im zweiten Halbjahr des Schuljahres zeigten acht Schülerinnen der Philipp-Korte-Realschule bürgerschaftliches Engagement im Rahmen des „sozialgenial“ Ganztagsangebots.

Die Philipp-Korte-Realschule Salzhausen ist mit „sozialgenial für Salzhausen“ Mitglied bei dem Service Learning-Programm sozialgenial – Schüler engagieren sich der Aktiven Bürgerschaft. sozialgenial wird gefördert von der WGZ BANK und unterstützt vom Ministerium für Schule und Weiterbildung des Landes Nordrhein-Westfalen. Bei diesem freiwilligen Angebot geht es darum, dass sich Jugendliche sozial engagieren und

so lernen, Verantwortung zu tragen.

Seit Beginn des Jahres planten und gestalteten die Mädchen der achten Klassen gemeinsam mit zwei Lehramtsanwärterinnen eine Fühlmemorywand für das Familienzentrum „Kuhbusch“, welches sich in der näheren Umgebung des Schulzentrums befindet.

Die Idee zum Projekt kam von den Schülerinnen selbst. Sie entschieden sich für ein Projekt in dieser Kindertagesstätte, da sie hier bereits einige kleinere Projekte, wie das Vorführen eines Kasperletheaters, durchgeführt hatten und mit den Kindern erste Kontakte knüpfen

konnten. Die Schülerinnen überlegten nach einigen Besuchen im „Kuhbusch“, welches größere Projekt sich hier anbieten könnte. Schnell wurden sich die Mädchen darüber einig, dass sie ein Fühlmemory erstellen wollen, bei dem die Kinder durch Löcher in Säckchen greifen können, um zwei gleiche Gegenstände zu finden. Dieses bietet den Kindertagesstättenkindern eine weitere Möglichkeit, den Außenbereich des Familienzentrums zu nutzen und dabei ihre Sinne spielerisch zu fördern. Die Pläne für die 160 cm lange und 115 cm breite Wand zeichneten die Schülerinnen selbst und nähten anschließend passende Säckchen, die sich in die Wand integrieren und beliebige austauschen lassen. Dabei achteten sie auch darauf, dass die Materialien wetterbeständig sind, da die Fühlmemorywand an der Rückseite des Gartenhäuschens in der Kindertagesstätte angebracht wurde. Bei dem letzten Anfertigen der massiven Holzwand war der städtische Bauhof ein tatkräftig helfender Partner. Mitarbeiter fertigten darüber hinaus einen Wetterschutz an, der von den Mitgliedern des Ganztagsangebots mit bunten Motiven bemalt wurde.



Die Einweihung der Fühlmemorywand fand am 25.06.2014 im Familienzentrum statt. Bei dem Zusammentreffen von Mitarbeitern des Bauhofs, den Erzieherinnen, den Kindertagesstättenkindern, der Schulleiterin und den Mitwirkenden aus der Schule erhielten die Schülerinnen der Philipp-Korte-Realschule ebenfalls ihre Zertifikate für die erfolgreiche Teilnahme an dem Ganztagsangebot.

SÄLZER JAGDHORNBLÄSER

Erfolgreich beim Landeswettbewerb – 50jähriges Bestehen wird am 21. September an der Dreckbrug gefeiert

Das Jagdhornbläsercorps Hegering Salzhausen hat im 50. Jahr seines Bestehens erfolgreich am Landeswettbewerb im Jagdhornblasen am Schloss Augustusburg in Brühl bei Köln teilgenommen.

Mit 902 Punkten (von 975 möglichen) konnte ein beachtlicher 9. Platz in der Gruppe G belegt werden. Die gesamte Elite der Nordrhein-Westfälischen Jagdhornbläser, immerhin 106 Gruppen

mit ca. 1600 Teilnehmern, versammelten sich am Schloss Augustusburg, um vor einer herrlichen Kulisse die Kräfte (Töne) zu messen. Aufgeteilt in 4 Gruppen nach Schwierigkeitsgraden, nahmen die Salzhausener Hobby-Bläser in der anspruchsvollsten Gruppe G teil. Bei diesem Wettbewerb musste von jedem Bläsercorps eine Folge von 5 Jagdsignalen, teilweise 6-stimmig, vorgetragen werden. Die Bekanntgabe

der 5 Signale aus einer Auswahl von 45 Signalen erfolgte erst 30 Minuten vor dem Auftritt. Bewertet wurde jeder Vortrag von 5 unabhängigen Richtern auf Tonreinheit, notengerechten Vortrag und Gesamteindruck der Gruppe. Die 14 Bläser aus Salzhausen und den umliegenden Ortschaften unter der musikalischen Leitung von Dominik Koke stellten sich mit stolzem Erfolg den 27 Mitbewerbern

Pastor Marin Beisler wird Oberhaupt vom Pastoralen Raum Salzhausen

Elf Kirchen bilden von nun an den Pastoralverbund Salzhausen. Bei der offiziellen Errichtungsfeier des Pastoralen Raumes sowie der Einführung von Pastor Martin Beisler in sein Amt als Nachfolger von Pastor Rüsting und Leiter des neuen Pastoralen Raumes war der Andrang der Gläu-

bigen groß. So groß, dass einige der Messfeier am letzten Sonntag im Juni sogar in den Gängen oder vor der Tür beiwohnen mussten. Pfarrgemeinderatsvorsitzende Lena Antoni übergab anschließend eine Bildmontage mit allen elf Kirchen mit Hintergrund „blühender Garten“.



In der Messfeier wurde der „Pastoralen Raum Pastoralverbund Salzhausen“ durch eine Urkunde des Erzbischofs von Paderborn, Hans-Josef Becker, offiziell errichtet.

Inhaber: T. Mentzelopoulos & V. Bimpilis GBR

METEORA

Griechische Spezialitäten | Gyros Grill | Pizzeria

Montag-Freitag	11.30-14.30 Uhr & 17.00-23.00 Uhr
Samstag	12.00-14.30 Uhr & 17.00-23.00 Uhr
Sonntag u. Feiertage	12.00-14.30 Uhr & 17.00-22.00 Uhr
Dienstag	Ruhetag

Marktstr. 5 · 33154 Salzhausen
Imbiss: 0 52 58 / 73 10 · Restaurant: 0 52 58 / 93 30 47



Foto v.l.: Ludger Segin, Burkhard Langehenke, Fred Wernze, Andreas Bornemann, Claus Lohmann, Dominik Koke, Franz Josef Langehenke, Dieter Stöver, Kirsten Kaup, Michael Stellbrink, Johannes Ewers, TheoBecker, Andreas Lohmann, Alfred Zender.

in ihrer Klasse. Neben der Begleitung von Gesellschaftsjagden mit Jagdleitensignalen, sind die Salzhausener Jagdhornbläser unter ihrem Vorsitzenden Franz Josef Langehenke auch bei der Begleitung und Ausrichtung von Hubertusmessen gern gesehene Akteure.

Am 21. September 2014 wird auf der Dreckbrug in Salzhausen das 50-jährige Bestehen des Jagdhornbläsercorps mit vielen befreundeten Gruppen und der Bevölkerung gefeiert.

VIERTKLÄSSLER NEHMEN ABSCHIED

Erster Viertklässler-Jahrgang verlässt Montessorischule Salzkotten

Der erste komplette Jahrgang verlässt am Ende dieses Schuljahres die Montessorischule Salzkotten.

Das Team der Montessorischule, die Eltern der ersten Stunde und die Mitglieder des Trägervereins und des Fördervereins blicken auf vier spannende, arbeitsintensive, aber auch sehr erfolgreich gemeinsame Jahre zurück. Frau Ulrike März, pädagogische Leitung der Schule, betont: „Wir haben in den vergangenen Jahren gemeinsam viel Aufbauarbeit geleistet. Unsere Schüler haben bei uns gelernt, selbständig und selbstbestimmt zu lernen und Verantwortung zu übernehmen. Sie gehen gut vorbereitet an die weiterführenden Schulen.“ Unterrichtsqualität in der Tradition der Reformpädagogik gewährleisten in Salzkotten vier Grundschullehrerinnen, die als Zusatzqualifikation alle das Montessori-Diplom abge-

schlossen haben. Unterstützt werden sie hierbei durch Lernbegleiter, Integrationskräfte und eine Sonderpädagogin, die ebenfalls das Montessori-Diplom bereits erworben haben oder sich derzeit in der entsprechenden Ausbildung befinden.

Alle Kinder der Schule waren gemeinsam mit ihren Familien eingeladen, mit einem fröhlichen Fest das Schuljahresende zu feiern. Das Fest wurde wie in jedem Jahr von den Eltern mit viel Einsatz vorbereitet. Bei Kaffee, Waffeln und vielen Spielen verbrachten alle einen schönen Nachmittag. Als besondere Attraktionen erwiesen sich die Zuckerwattemaschine, die von den Kindern stets umlagert wurde, sowie eine große Hüpfburg. Die Kinder der Tanz AG sowie der Chor AG zeigten bei einer abwechslungsreichen Vorführung ihr Können.

Für die Viertklässler und ihre Familien war das ein beson-



Der Viertklässler-Jahrgang der Montessorischule Salzkotten kurz vor der Abfahrt zur Klassenfahrt, begleitet von Frau Ulrike März und Frau Bettina Schmid

derer Tag, um ihren Abschied zu feiern. Auch die 26 neuen Kinder, die ihren ersten Schultag kaum erwarten können, waren mit ihren Familien eingeladen, um erste Kontakte zu knüpfen.

Ab August werden 91 Kinder die Schule besuchen und in vier jahrgangsgemischten Klassen zusammen lernen. Als weiterer Höhepunkt für die Viertklässler schloss sich nach diesem Wochenende die Abschlussfahrt in die Jugendherberge am Möhnesee an. Die Montessorischule Salzkotten wurde von einer Elterninitiative in enger Zusammenarbeit mit der Kinderstube Regenbogen geplant und 2010 gegründet. Die erste Klasse startete 2010 provisorischen Räumlichkeiten

in Bosenholz. 2011 wurde das neue Schulgebäude errichtet und mit viel Engagement der Eltern fertiggestellt. Dr. Kristina Scheuffgen, Gründungsmitglied im Trägerverein und Mutter von zwei Viertklässlern, erinnert sich: „In 2009 hatten wir eine Idee und entwickelten ein Konzept, welches die Bezirksregierung in Detmold und die Landesregierung in Düsseldorf 2010 für genehmigungswürdig befanden. Für diese Anstrengung und dieses Glück fehlen mir heute die Worte. Ich erinnere mich aber gut daran, wie ich am letzten Schultag vor den Sommerferien 2010 mit Martin Henze (Leiter der Kinderstube Regenbogen) und mit Birgit Ullrich (Gründungsmitglied der Schule und heute

im Ganztage tätig) persönlich nach Detmold gefahren bin, um unsere Genehmigung abzuholen. Wir durften unsere Schule für ein Jahr in Übergangsräumlichkeiten betreiben, mussten aber unsere Zusage geben, dass das Schulgebäude zum Beginn des zweiten Schuljahres fertig gestellt sein würde. Es waren große Wagnisse und Risiken, die wir nur als Gruppe tragen konnten. Ich bin sehr froh, dass ich meinen Kindern diesen Bildungsweg ermöglichen konnte. Durch private Ersatzschulen wie unsere Montessorischule in Salzkotten kann die Bildungslandschaft erweitert werden. Ich danke allen Gründungsmitgliedern, dem Team und den Eltern, ohne diese wäre die Schule nicht möglich gewesen.“

TC ROT-WEISS FREUT SICH ÜBER STEIGENDE MITGLIEDERZAHLEN

Tennisluft schnuppern...

Die Zeiten als Steffi Graff und Boris Becker die Massen begeisterten, sind längst vorbei. In Salzkotten aber scheinen alte Zeiten zurück zu kommen. Der TC Rot-Weiß hat steigende Mitgliederzahlen, besonders die Jugend drängt in den Verein, interessiert sich für den Tennissport.

Das kommt nicht von ungefähr, denn der Verein konnte vor zwei Jahren mit Nazarij Szpak einen Trainer mit großem Fachwissen gewinnen, der Jung und Alt begeistert. Seine positive Ausstrahlung, sein Sinn für Humor und besonders seine hervorragenden Trainingsmethoden sprechen die Tennisfreunde an. Nazar, wie sie in alle liebevoll rufen, ist in der Ukraine

geboren und in Polen aufgewachsen. Als Kind und Jugendlicher spielte er für die Nationalmannschaft der Ukraine. Als Tennistrainer ist er schon fast 10 Jahre tätig. Seine Ausbildung kann er mit einem Master Titel im Fach Sportwesen und einem Tennistrainer-Diplom bestätigen. Früher hat er in großen Tennisclubs in Breslau und Posen gearbeitet. Seit knapp zwei Jahren ist er nun beim TC Rot-Weiß Salzkotten. Nazarij engagiert sich immer zu 100 % bei seiner Arbeit als Trainer. Ein Beweis dafür



Links: Trainer Nazarij Szpak mit Sohn Adrian. Oben: Die Kids sind begeistert vom Training.

sind ohne Zweifel die guten Erfolge der Mannschaften des TC Rot-Weiß in dieser Saison, in der fünf Teams den Aufstieg schafften. Nach wie vor ist der TC Rot-Weiß auch der erfolgreichste Verein auf Kreisebene. Vielfältig ist das Angebot des Trainers. Ob Einzel-, Gruppen- oder Mannschaftstraining für Kinder oder Erwachsene, oder gar Cardio-Tennis, das Programm ist reichhaltig. Zudem gibt es noch diverse Tenniscamps sowohl für Anfänger

als auch für Profis. Wie der Trainer selber sagt: „Am schwierigsten ist es immer anzufangen. Deshalb lade ich alle kleinen und großen Interessenten ein, Tennis mal auszuprobieren.“

Eine Möglichkeit zum Schnuppern besteht jederzeit nach Absprache mit Herrn Nazarij Szpak.

Bei Fragen oder Anmeldungen: Telefon 0 1573 / 610 62 84 oder per E-Mail: nazarijo@gmail.com

BELLEVILLE-FAHRT

Salzkotter besuchen Partnerstadt und Lyon

Gerade wenn es nichts besonderes zu Feiern gibt, kann ein Besuch besonders entspannt sein. Das spürten alle Mitfahrerinnen und Mitfahrer des diesjährigen Besuches in der Salzkotter Partnerstadt Belleville im Beaujolais. Alle Teilnehmer waren in Gastfamilien untergebracht und erlebten hautnah, wie nah man sich sein kann, auch wenn man nicht immer dieselbe Sprache spricht oder nicht direkt in der Nachbarschaft wohnt.

Neben vielen Familien, die ihre Freunde schon lange kennen und regelmäßig besuchen, freute sich das Komitee in diesem Jahr viele neue Interessierte zur Fahrt begrüßen zu dürfen. Man startete wie immer am zeitigen Donnerstagmorgen und erreichte Belleville kurz nach 18.00 Uhr. Nach der äußerst herzlichen Begrüßung schloss sich ein Empfang am Parc Popy und ein gemeinsames Abendessen im Salle Marc Julien an. Beim Verspeisen der Leckereien vom Mitbringbuffet, zu dem die Familien, neben ortstypischen Spezialitäten sogar Kirschen aus den eigenen Gärten beigesteuert hatten, ging es zum Abschluss des Abends in die Familien.

Am folgenden Morgen traf man sich zur Fahrt nach Lyon. Als

erster Highlight stand der Besuch des Innenstadtparks „La tete d'Or“ auf dem Programm. Neben einem Zoo und einem Rosengarten kann man dort Parkbahn fahren oder mit einem kleinen Boot über künstlicher Bachläufe schippern oder im Tropenhaus sehen, wie empfindlich eine Mimose wirklich ist...

Anschließend ging es mit einem Flussschiff auf der Saone entlang alter und höchst moderner Stadtviertel. Zurück an Land entdeckten die Mitfahrer auf eigene Faust entweder das mittelalterliche Lyon oder die mondänen Angebote rund um den Platz Bellecour auf der Saoneinsel. Am nächsten Tag gab es eine Stadtrallye durch Belleville. Danach ging es nach Chenas zu einer Kellerführung mit Weinprobe. Sinnigerweise nach dem Besuch

beim Winzer traf man sich zum Picknick direkt am Bouleplatz. Abends feierte man in der liebevoll dekorierten Gemeindehalle in Taponas den Partnerschaftsabend. Am Sonntagmorgen hieß es bis zum Besuch der Franzosen im kommenden Jahr Abschied zu nehmen.

Aber das nächste Treffen ist schon geplant, die Freunde der Partnerschaft aus Belleville werden 2015 ab dem 24. Juli zu Gast sein.

Das Komitee plant jedoch nicht nur den kommenden Besuch, sondern lädt am bundesweiten **Vorlesetag am 21. November in Kooperation mit der VHS zu einem deutsch-französischen Literaturabend** ein, zu dem alle Interessierten herzlich eingeladen sind.



An einem herrlichen Frühsommertag auf den Stufen des Appellationsgerichts in Lyon mit Blick auf die Saone...die Reisegruppe aus Salzkotten und ein Teil ihrer Gastgeber beim traditionellen gemeinsamen Tagesausflug, der diesmal nach Lyon führte.

STADTBEKANNT

Pastor Hans-Josef Rüsing

28 Jahre prägte Pastor Hans-Josef Rüsing das kirchliche Leben in Salzkotten. Am Pfingstmontag ging er in den wohlverdienten Ruhestand. 1970 wurde der aus Büren stammende H.-J. Rüsing zum Priester geweiht. Bevor er nach Salzkotten kam, war er in Neuenkirchen, Dortmund, Bielefeld, Minden und Detmold tätig. 1986 übernahm Hans-Josef Rüsing das Pastorsrats-Amt von Pfarrer Heinrich Redemann in Salzkotten und blieb seitdem den Salzkottenern treu. Mit Blick auf die Kirche St. Johannes wohnte

Pastor Rüsing im Pfarrhaus. Dieses wird momentan kernsaniert.

Obwohl er in den Ruhestand geht, will Pastor Rüsing sich nicht gänzlich verabschieden. Falls er noch gebraucht wird, möchte er auch einspringen, wenn ein Pfarrer ausfällt. Sein Nachfolger ist Martin Beisler, der von nun an Leiter der Salzkottener Pfarrgemeinden ist. Während seiner 44-jährigen Amtszeit habe Pastor Rüsing viel erlebt und viele Umbrüche mitbekommen – für ihn alles andere als eine langweilige Zeit. Kirche und Gesellschaft



Pastor Hans-Josef Rüsing – hier beim traditionellen Schuss auf den Salzkotter Schützenvogel.

haben sich enorm verändert, sind vielfältiger geworden. Besonders der Humor war ein steter Begleiter Pastor Rüsing. So schickte er schon mal in der Messe am Schützenfest-Montag einen Messdiener mit dem Klingelbeutel „zur 5. Kompanie in Wallis Schenkwirtschaft, um in der Zweigstelle die Kollekte einzusammeln“.

75 JAHRE BÄCKEREI LANGE

24.8.2014 Tag der offenen Backstube



Backstube 1965 am Hüneknapp

Das 75-jährige Jubiläum ist ein guter Grund, den modernen Bäckereibetrieb der Öffentlichkeit zu präsentieren. Deshalb sind Nachbarn, Kunden, Partner und Interessierte am 24.8.2014 ab 10 Uhr herzlich zum Tag der offenen Backstube am Hüneknapp in Salzkotten-Upsprunge eingeladen. U.a. finden Führungen durch die laufende Produktion und eine große Tombola statt. Seit 75 Jahren ist die Bäckerei Lange ein Familienbetrieb und stellt in handwerklicher Tradition hochwertige Backwaren her. Von der zentralen

Produktion in Salzkotten-Upsprunge aus werden derzeit 48 Lange-Filialen betrieben. Ein abwechslungsreiches Sortiment von jeweils mehr als 30 Brot- und Brötchensorten wird täglich frisch gebacken. Bei den jährlichen Qualitätsprüfungen der Bäckerinnung werden Lange-Produkte regelmäßig mit Gold- und Silbermedaillen ausgezeichnet.



Bäckerei nach der Erweiterung im Jahr 2013.

Wir laden ein zum...
Tag der offenen Backstube

ständige Führungen
durch die laufende Produktion

Backen mit Kindern

große Tombola



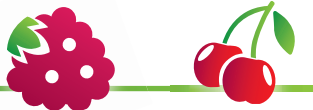
Sonntag, 24.08.2014

10-17 Uhr • Hüneknapp 4 in Salzkotten-Upsprunge

BÄCKEREI LANGE

...verwöhnt

WEILANDT'S: LECKER – GESUND – REGIONAL!



Weilandt's bietet Gutes aus der Region direkt für die Region!

Das Salzkottener Familienunternehmen geführt von Johannes Weilandt zusammen mit seinem Sohn Simon Weilandt ist seit 1977 auf dem regionalen Obst- und Gemüsemarkt vertreten. Dieser Familienbetrieb hat bewiesen, dass Nachhaltigkeit sich lohnen kann: aus ehemals zwei Hektar gepachtetem Land sind inzwischen über 100 Hektar Anbaufläche geworden. Auch das Angebot ist gewachsen – neben saftigen Erdbeeren bietet das Unternehmen eigene, sonnenverwöhnte Himbeeren, Johannisbeeren, Sauer- und Süßkirschen, Pflaumen, Zwetschen, Birnen und knackige Äpfel an.

Selber pflücken

Vielen schmeckt das Obst noch besser, wenn sie es eigenhändig direkt vom Busch oder Bäumchen pflücken können. Auch das ist bei Weilandt's möglich. In den Selbstpflück-Anlagen in Bosenholz finden sie nicht nur Erdbeeren. Auch Himbeeren, Johannisbeeren, Süß- und Sauerkirschen warten auf ihre Liebhaber. Wer ein Fan von leckeren Apfel- oder Pflaumenkuchen ist, darf sich freuen - ab Ende August beginnt die neue Ernte von Äpfeln und Zwetschen.



Aber auch nach der Ernte sind wir für Sie da.

Das ganze Jahr über bieten wir Ihnen eigene Lageräpfel, Birnen sowie unseren Apfelsaft an. Die regionale Verbundenheit spiegelt sich nicht nur im Obstanbau und Vertrieb vor Ort wider. In unserem Hofladen in der Johann-Reinecke-Straße 5 in Salzkotten bieten wir Köstlichkeiten aus der direkten Umgebung: Wurstwaren von Schulte-Hörster aus Delbrück-Anreppen, Eier von Linneweber aus Geseke, Kartoffeln von Schulte aus Mantinghausen, Echter Deutscher Honig vom Imker Peter Kretschmann aus Oberntudorf sowie Konfitüren und Brotaufstriche von Jutta Wickemeyer aus Preußisch-Oldendorf runden das regionale Angebot ab.

Darüber hinaus sind unsere Jobangebote im Sommer sehr beliebt. Jedes Jahr stellen wir rund 140 VerkäuferInnen und FahrerInnen aus der Region ein. Alle interessierten Personen können sich jährlich schon ab Februar bewerben.

Zum Schützenfest und darüber hinaus – mit Weilandt's treffen Sie immer die richtige Wahl. Das Fachwissen und die langjährige Erfahrung zahlen sich aus. Mit Leidenschaft gehegte und gepflegte Pflanzen ergeben bessere Früchte. Das bedeutet Qualität die man schmeckt.

Das Motto der Firma lautet:
„Ob zum Selberpflücken oder als gepflückte Ware – für unsere Kunden nur das Beste!“



Gutes aus der Region, für die Region!



Weilandt's

Erdbeer - Plantagen



Immer die richtige Wahl treffen!

Wir sind für Sie da!

Jedes Jahr im Sommer erfreuen die Erdbeerverkaufsstände der Firma Weilandt's Erdbeer-Plantagen unsere Augen und Gaumen. Das Angebot ist groß – von sonnenverwöhnten Erdbeeren bis hin zu schmackhaften Süßkirschen, Äpfeln, Johannisbeeren und Himbeeren. Ende August fängt die neue Ernte von Zwetschen/Pflaumen, Äpfeln und Birnen an. Wer sein Obst gerne selber in ein Körbchen pflückt, ist auf unseren Selbstpflück-Plantagen in Bosenholz herzlich willkommen, denn hier ist die Auswahl an Obstsorten besonders groß. Auch nach der Saison sind wir für Sie da - das ganze Jahr über können Sie unser Obst sowie andere regionale Produkte in unserem Hofladen kaufen und genießen! Alle Produkte stammen aus der unmittelbaren Umgebung von kleinen bäuerlichen Familienbetrieben.

Überzeugen Sie sich selbst!

Telefon 05258/8930
www.weilandts-erdbeeren.de